Offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Volketswil

2. Jahrgang | Nummer 24
Freitag, 20. November 2020

Volketswiler Nachrichten

Unsere Zeitung.

Ihr Ford-Händler Hegnau-Volketswil

Garage G. Zell GmbH
Juchstrasse 1
Hegnau-Volketswil
Telefon 044 946 09 04
info@garagezell.ch

PARTEIEN | 2
FDP und SVP nehmen Stellung zu den Geschäften der Gemeindeversammlung.

SCHULE | 9
Wegen Corona verschiebt die Schule Sanierungsvorhaben nach hinten.

KATER | 20
Für den verletzten Kater Oreo ist ein Spendenaufruf lanciert worden.

«Keine Ahnung, was uns erwartet»

Ab kommenden Dienstag, 24. November steht in Volketswil ein ganz spezieller Briefkasten – einer für Herzenswünsche.

Andrea Hunold

Für Ihre Wunschaktion hat das Geschwisterpaar einen eigenen Briefkasten angefertigt. BILD E

Schon seit längerem schwebte den beiden Schwestern Barbara Brüngger und Regina Arter die Idee eines Briefkastens für Wünsche vor. Ein gemeinsames Projekt für die Gesellschaft in ihrer Wohngemeinde. Nun fanden sie es – insbesondere in dieser schwierigen Zeit – passend, ihr Vorhaben in die Tat umzusetzen. So haben sie im September dieses Jahres den Verein «HerzensWunsch» gegründet. Gerade die Advents- und Weihnachtszeit sei oft schwierig für Familien, Alleinstehende, Senioren oder kranke Menschen. Die finanziellen Mittel liessen es nicht immer zu, sich oder anderen Personen zu Weihnachten einen Wunsch zu erfüllen oder einen nichtmateriellen Traum zu verwirklichen. In Volketswil aufgewachsen und sehr verwurzelt, pflegen Barbara Brüngger und Regina Arter viele Kontakte zu Firmen und Privatpersonen. Dieses Privileg möchten sie für die Erfüllung der Herzenswünsche nutzen und im Rahmen ihrer finanziellen Möglichkeiten den betroffenen Einwohnerinnen und Einwohnern von Volketswil Freude schenken, den Alltag dieser Personen bereichern oder auch einmal einfach «das scheinbar Unmögliche möglich machen». Vom 24. November bis 24. Dezember wird deshalb ein Briefkasten vor dem Durchgang zu den Alterswohnungen der Vita Futura, In der Au 2, stehen. Dort liegen auch entsprechende Flyer bereit. Jedes Anliegen werde mit grösster Diskretion vertraulich behandelt, wie die beiden Initiantinnen versichern. «Wir haben wirklich keine Ahnung, was uns erwartet. Wir sind aber offen und lassen uns einfach überraschen.»

Im Vorfeld hätten sie aber Rücksprache mit anderen Institutionen genommen, welche bereits ähnliche Projekte gestartet haben. Trotzdem sind sie gespannt, welche Wünsche in den Briefkasten gelegt werden. «Klar können wir niemandem einen Porsche finanzieren», lacht Regina Arter, «aber vielleicht hat ein Junge den Wunsch einmal in einer Autogarage zu schnuppern. Vielleicht wünscht sich jemand auch Weihnachten in Gesellschaft anstatt alleine zu feiern.»

Infos: Neben den Wünschen sind natürlich auch Spenden herzlich willkommen, damit die Herzenswünsche in Erfüllung gehen (IBAN: CH45 0900 0000 1559 0355 6, lautend auf HerzensWunsch Volketswil): Der Verein «HerzensWunsch» hat auch eine Homepage aufgeschaltet mit allen wichtigen Informationen: https://herzenswunsch-volketswil.jimdosite.com.

ANZEIGEN

Rote Zahlen in den Budgets 2021

Am 4. Dezember können die Stimmberechtigten über die beiden Budgets 2021 der Politischen Gemeinde und der Schulgemeinde sowie die Steuerfüsse befinden. Ferner wird die Politische Gemeinde den Mehrwertausgleich sowie die Abrechnung zum Kauf der Autodrehleiter der Feuerwehr behandeln.

Petra Klaus, RPK Volketswil

Die «neue» Autodrehleiter. BILD TONI SPITALE

Das Budget 2021 der Politischen Gemeinde Volketswil schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 873500 Franken. Im Vergleich zum Vorjahresbudget ist dies eine Verschlechterung um rund 1,3 Millionen Franken. Bei den Erträgen werden die Steuern im Vergleich zum Vorjahr aufgrund der Corona-Pandemie um 1,9 Millionen Franken tiefer angesetzt, während der Ressourcenausgleich in etwa gleicher Höhe wie im Vorjahr veranschlagt wird. Es sind Lohnerhöhungen von 0,4 Prozent vorgesehen (Teuerung 0,1 Prozent und individuelle Lohnerhöhungen von 0,3 Prozent). Angesichts der wirtschaftlich schwierigen Situation aufgrund der Corona-Pandemie ist die RPK der Auffassung, dass Lohnerhöhungen nicht angebracht sind. Die Nettoinvestitionen von 4,1 Millionen Franken nehmen im Vergleich zum Vorjahr ab. Gemäss Finanzplanung sind für die Periode 2022–2024 weitere Investitionen von rund 15,2 Millionen Franken vorgesehen. Die geplanten Investitionen führen zusammen mit der schwachen Selbstfinanzierung zu einer Abnahme des Nettovermögens auf 1,7 Millionen Franken.

Die RPK ist der Auffassung, dass der Gemeinderat mit einer konsequenten Priorisierung der Investitionen den Rückgang des Nettovermögens verlangsamen sollte. Dabei sind auch Devestitionen in Betracht zu ziehen. Die RPK Volketswil empfiehlt die Genehmigung des Budgets 2021 sowie die Festsetzung des unveränderten Steuerfusses bei 38 Prozent.

Schule: Investitionen konsequent priorisieren

Die Schulgemeinde Volketswil präsentiert ein Budget 2021 mit einem Aufwandüberschuss von 1,9 Millionen Franken. Gegenüber dem Vorjahr stellt dies eine Verschlechterung um 4,1 Millionen Franken dar. Bei den Erträgen werden die Steuern im Vergleich zum Vorjahr aufgrund der Corona-Pandemie auch hier sogar um 3,2 Millionen Franken tiefer angesetzt. Der Ressourcenausgleich von rund 7,4 Millionen Franken bleibt im Vergleich zum Vorjahr praktisch unverändert. Die RPK nimmt wohlwollend zur Kenntnis, dass die Schulgemeinde auf eine Lohnerhöhung für kommunale Angestellte in dieser angespannten Situation verzichtet. Die Nettoinvestitionen für 2021 belaufen sich auf rund 6,9 Millionen Franken. Gemäss Finanzplanung sind für die Periode 2022–2024 weitere Investitionen von rund 18,7 Millionen Franken vorgesehen. Die geplanten Investitionen führen zusammen mit der schwachen Selbstfinanzierung zu einer Nettoschuld von rund 14,7 Millionen Franken. Die RPK ist der Ansicht, dass die Schulpflege mit einer konsequenten Priorisierung der Investitionen den Rückgang des Nettovermögens verlangsamen sollte. Der mittelfristige Haushaltsausgleich über acht Jahre weist einen Aufwandüberschuss von 2,2 Millionen Franken auf und ist damit als ungenügend einzustufen. Die RPK ist der Auffassung, dass die Schulpflege geeignete Massnahmen in die Wege leiten sollte. Die RPK Volketswil empfiehlt die Genehmigung des Budgets 2021 sowie des unveränderten Steuerfusses bei 65 Prozent.

Mehrwertausgleich: Kantonale Höchstwerte ausgeschöpft

Die Politische Gemeinde legt der Gemeindeversammlung die Teilrevision der Bauordnung mit einem «kommunalen Mehrwertausgleich» vor. Beim Festlegen des Abgabesatzes steht der Gemeinde ein erheblicher Ermessensspielraum zu. Der vom Gemeinderat festgelegte Abgabesatz von 25 Prozent ist für die RPK vertretbar. Die RPK nimmt zur Kenntnis, dass die Politische Gemeinde bei der Bemessung des Freibetrages sowie der Freifläche die Höchstwerte der kantonalen Vorgaben ausgeschöpft hat. Bei der Prüfung der Vorlage lag der RPK noch kein Fondsreglement vor, sodass dieses nicht mit einbezogen werden konnte. Die RPK empfiehlt Annahme. Schliesslich liegt die Abrechnung über den Kauf der Autodrehleiter vor. Da der Betrag der Offerte, des Gemeindeversammlungsbeschlusses und der Abrechnung ein und derselbe sind, empfiehlt die RPK diese zu genehmigen.

Mehrwertausgleich: Aus Sicht der FDP könnte auch ein tiefer liegender Satz genügen

Die FDP wird an der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember die Rückweisung der Vorlage an den Gemeinderat beantragen.

Michael Wyss, FDP Volketswil

Mit der traktandierten Teilrevision der Bauordnung beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung, den Mehrwertausgleich auf kommunaler Stufe einzuführen.

Im Eiltempo hat der Kantonsrat vor rund einem Jahr den Mehrwertausgleich für die Einzonung von neuem Bauland und die Umzonung von öffentlichen Bauzonen in einem Gesetz festgeschrieben. Dies war notwendig, da ansonsten aufgrund des Raumplanungsgesetzes keine Einzonungen mehr möglich gewesen wären. Bewusst hat man im kantonalen Gesetz für die Umsetzung eines Mehrwertausgleichs auf kommunaler Ebene den Gemeinden einen grossen Ermessensspielraum eingeräumt.

Bei der Mehrwertabgabe handelt es sich, wie der Name schon sagt, um eine neue Abgabe. Aus liberaler Sicht ist es deshalb wichtig, dass diese, wenn sie eingeführt wird, möglichst staatsquotenneutral ausgestaltet wird.

Vorlage überarbeiten

Die FDP Volketswil nimmt erfreut zur Kenntnis, dass betreffend Freifläche und Freibetrag der Gemeinderat von seinem Ermessensspielraum grosszügig Gebrauch macht und die maximal möglichen Beträge in der Bauordnung festschreiben möchte. Aus der Vorlage geht jedoch ungenügend hervor, welche Überlegungen dazu führten, dass der Abgabesatz auf 25 Prozent festgelegt wurde. Aus Sicht der FDP könnte auch ein tiefer liegender Abgabesatz genügen. Auch liegt kein Fondsreglement vor, aus welchem ersichtlich wäre, von wem oder für was Gelder aus diesem neuen Fonds bezogen werden können. Diese Informationen erachten wir aber als entscheidend, um uns eine Meinung zur vorgesehenen, neuen Abgabe bilden zu können. Aus diesen Gründen wird die FDP Volketswil an der Gemeindeversammlung beantragen, die Vorlage zum Mehrwertausgleichsgesetz an den Gemeinderat zurückzuweisen. Dies mit dem Auftrag, die Vorlage den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern nochmals mit den zusätzlichen Informationen (Fondsreglement) vorzulegen und die Höhe des Abgabesatzes zu überdenken.

Eine Umsetzung eilt nicht, die Gemeinden müssen die Mehrwertabgabe erst bis 2025 in ihrer Bauordnung festgesetzt haben. Bis zu diesem Zeitpunkt fehlt natürlich die gesetzliche Grundlage für die Forderung einer Mehrwertabgabe. Da aber die Totalrevision der Bau- und Zonenordnung von Volketswil, in welcher die mehrwertschaffenden Ein- und Umzonungen stattfinden, nicht heute oder morgen ansteht, bleibt genügend Zeit, die Revision nochmals zu überarbeiten.

Abgabesatz stösst auf Ablehnung

Die Mitglieder der SVP haben an ihrer virtuellen Mitgliederversammlung die Parolen für die Gemeindeversammlung gefasst. Während die Budgetvorlagen von Gemeinderat und Schulpflege sowie die Abrechnung zum Kauf der Autodrehleiter der Feuerwehr praktisch einstimmig angenommen wurden, ergab sich bei der Beratung des Traktandums «Kommunaler Mehrwertausgleich» eine Ablehnung infolge zu hohem Abgabesatz.

Hans Stamm, SVP Volketswil

Die Versammlung nimmt von den defizitären Budgets der Politischen Gemeinde sowie der Schulgemeinde Kenntnis. Sie genehmigt diese jedoch praktisch einstimmig. Auch die Festsetzung der gegenüber dem Vorjahr unveränderten Steuerfüsse wird genehmigt. Die Versammlung ist sich einig, dass die finanzielle Situation der Gemeinde konsolidiert, also Politische Gemeinde und Schulgemeinde als Einheit, beurteilt werden muss. Demnach ist die Situation alles anders als rosig. Beide Jahresbudgets sind geprägt vom starken Einbruch bei den Steuererträgen in Millionenhöhe infolge Corona. Nur dank immer noch eifrig sprudelnden Grundstückgewinnsteuern kann die finanzielle Situation der Politischen Gemeinde einigermassen stabil gehalten werden, während die Schulgemeinde beim mittelfristigen Haushaltsausgleich einen bedeutenden Aufwandüberschuss aufweist. Dies ist als ungenügend einzustufen. Die Schulpflege muss geeignete Massnahmen in die Wege leiten. Alle diese Aspekte zeigen, dass Volketswil ein strukturelles Finanzproblem hat.

Schwache Selbstfinanzierung

Grosse Sorgen bereitet der SVP die zukünftige Entwicklung. Gemäss Finanzplanung sind für die Periode 2022–2024 weitere Investitionen von rund 36 Millionen Franken vorgesehen. Die geplanten Investitionen führen zusammen mit einer schwachen Selbstfinanzierung konsolidiert zu Nettoschulden. Der Gemeinderat und die Schulpflege sollten sich dieser Situation bewusst sein und mit einer konsequenten Priorisierung der Investitionen den Rückgang des Nettovermögens beziehungsweise die Verursachung von Nettoschulden verlangsamen. Dabei sollten auch Devestitionen in Betracht gezogen werden.

25 Prozent als zu hoch

Zum Traktandum der Mehrwertabgabe (MAG) hat sich eine breite Diskussion entfacht. Zwar begrüsst die Versammlung das Ausnützen der Höchstwerte der kantonalen Vorgaben bei der Bemessung des Freibetrages sowie der Freifläche. Es wird jedoch bemängelt, dass noch kein Fondsreglement vorliegt, aus dem die Verwendung der Mittel ersichtlich gewesen wäre. Ganz auf Ablehnung stösst der Abgabesatz von 25 Prozent, der als zu hoch eingestuft wird. Die Vermutung, dass die Gemeinde das Geld für irgendwelche unnötigen Projekte ausgeben könnte, machte die Runde. Die Versammlung lehnt das Traktandum «Kommunaler Mehrwertausgleich» mehrheitlich ab.

Unbestritten blieb die letzte Vorlage der Politischen Gemeinde. Die Abrechnung über den Kauf der Autodrehleiter für die Feuerwehr wurde einstimmig angenommen.

Gemeindeversammlung
Unter Einhaltung von Schutzmassnahmen findet die Gemeindeversammlung wie geplant am Freitag, 4. Dezember, um 19.30 Uhr in der Kultur- und Sporthalle Gries statt.

Neue totalrevidierte Statuten - gleiche Dienstleistungen

Wie alle Zweckverbände im Kanton Zürich muss auch der Zweckverband «Soziale Dienste Bezirk Uster» seine Statuten aufgrund des neuen Gemeindegesetzes einer Totalrevision unterziehen, wie die Organisation in einer Mitteilung schreibt. Darüber entscheiden die Stimmberechtigten der Mitgliedsgemeinden Fällanden, Greifensee, Maur, Mönchaltorf, Schwerzenbach, Volketswil und Wangen-Brüttisellen an der Urnenabstimmung vom Sonntag, 29. November.

Einführung eigener Haushalt

Ziel der Revision ist es, dass die Zweckverbände selbstständiger handeln können. Der Zweckverband SDBU hat die vorliegenden Statuten auf der Basis der vom Gemeindeamt zur Verfügung gestellten Musterstatuten ausgearbeitet. Die wichtigste Neuerung ist die Einführung des eigenen Haushalts mit eigener Bilanz.

Damit ein selbstständigeres Arbeiten im ganzen Zweckverband möglich wird, werden einerseits die Finanzkompetenzen der Delegiertenversammlung (bisher: neue einmalige Ausgaben bisher Franken 100000, neu Franken 200000, und bisher: neue jährlich wiederkehrende Ausgaben Franken 50000, neu Franken 100000) sowie des Vorstands (bisher: neue einmalige Ausgaben bisher Franken 40000, neu Franken 100000, und bisher: neue jährlich wiederkehrende Ausgaben Franken 25000, neu Franken 50000) angepasst. Weiter können neu auch mehr Kompetenzen an die Geschäftsleitung delegiert werden. Zudem werden die amtlichen Publikationen neu im Internet veröffentlicht.

Die Mitbestimmung der Gemeinden in Vorstand und Delegiertenversammlung bleibt unverändert. Mit den neuen Statuten sei der Zweckverband für kommende Aufgaben gut gerüstet, wie es in der Mitteilung abschliessend heisst.

Der 1974 gegründete Zweckverband erbringt vielfältige Dienstleistungen wie Berufsbeistandschaften für Erwachsene, Sozialberatung, Job-Coaching, soziale und berufliche Integration mit Job-Bus, Job-Werkstatt und Betreutes Wohnen. Weiteres unter: www.sdbu.ch. *(red.)*

KIRCHEN-AGENDA

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Volketswil

FREITAG, 20. NOVEMBER
18–21 Uhr, Atlantis,
Schulhausstrasse 23
Domino-Kino (4.- bis 6.-Klässler)
Jana Frei, Jugendarbeiterin

SONNTAG, 22. NOVEMBER
in der Kirche
10 Uhr, Gottesdienst
zum Ewigkeitssonntag
11 Uhr, Gottesdienst
zum Ewigkeitssonntag
mit dem Pfarrteam
Maja Fügli, Orgel

MONTAG, 23. NOVEMBER
15.20 Uhr, Atlantis,
Schulhausstrasse 23
Meitli-Träff ökumenisch
für 4.- bis 6.-Klässlerinnen

MITTWOCH, 25. NOVEMBER
19 Uhr, Atlantis, Schulhausstrasse 23
Roundabout Youth (für Mädchen ab 12)
Andrea Kornfeh und Natasha Schmid

SAMSTAG, 28. NOVEMBER
16–18 Uhr, in der Kirche
Vernissage der Kinderkunstwerke
Die Kirche ist geschmückt durch
Kunstwerke kleiner Künstler/innen

SONNTAG, 29. NOVEMBER
10 Uhr, **Gottesdienst mit Taufen**
zum 1. Advent
Pfarrerin Gina Schibler
Daniel Bosshard, Orgel
Music in the Air:
Messe für die gegenwärtige Zeit,
Komponist Armin Schibler, anlässlich
seines 100. Geburtstages.
Daniel Bosshard und weitere Musiker
Pfarrerin Gina Schibler, Texte
17 Uhr, in der Kirche
Adventskonzert
Oboenquartett mit Matthias Arter
(Oboe), Ana Lomsaridze Arter
(Englischhorn), Pascal Druey (Violine),
Flurin Cuonz (Violoncello) und
Gina Schibler, Texte

MONTAG, 30. NOVEMBER
15.20 Uhr, Atlantis,
Schulhausstrasse 23
Meitli-Träff ökumenisch
für 4.- bis 6.-Klässlerinnen
20 Uhr, in der Kirche
Kirchgemeindeversammlung
Sie sind herzlich eingeladen.

DIENSTAG, 1. DEZEMBER
9 Uhr, Kirchgemeindehaus
Frauezmorge
Thema: Astronomische Konjunktion
und Sternengeschichten
Referent: Uwe Dose

MITTWOCH, 2. DEZEMBER
14 Uhr, Quartieranlage Steibrugg
Erzählrunde
«Lob oder Tadel» – Samichlaus einst
und heute
Gesprächsleiterin Anna Vogel
Keine Anmeldung erforderlich
19 Uhr, Atlantis, Schulhausstrasse 23
Roundabout Youth (für Mädchen ab 12)
Andrea Kornfehl und Natasha Schmid

DONNERSTAG, 3. DEZEMBER
10 Uhr, ref. Kirche
Chile für Chliini
Än churze Gottesdienscht für chliini
Chind, ihri Eltere und Grosseltere
«E Samichlausgschicht»
mit aaschlüssendem Zämesi
Pfarrer Roland Portmann und Team

FREITAG, 4. DEZEMBER
19 Uhr, Atlantis, Schulhausstrasse 23
FriGo, Jugendgottesdienst ökumenisch
Jana Frei, Jugendarbeiterin

Amtswochen:
29. 11.–4. 12. 2020
Pfarrerin Gina Schibler
6. 12.–11. 12. 2020
Pfarrer Roland Portmann

Je nach Entscheidungen durch den Bundesrat und den Kirchenrat werden unsere Anlässe entsprechend angepasst.

Das Sekretariat ist erreichbar unter
Telefon 043 399 41 11 oder
sekretariat@ref-volketswil.ch
Homepage www.ref-volketswil.ch

Katholische Pfarrei Bruder Klaus

SAMSTAG, 21. NOVEMBER
18.15 Uhr
Eucharistiefeier

SONNTAG, 22. NOVEMBER
10.45 Uhr
Eucharistiefeier
18.00 Uhr
Italienische Messfeier

MONTAG, 23. NOVEMBER
15.20 Uhr, im Atlantis
Meitli-Träff
für 4.- bis 6.-Klässlerinnen

DIENSTAG, 24. NOVEMBER
18.00 Uhr
Eucharistiefeier
20.00 Uhr
Kirchgemeindeversammlung in
Volketswil, Feldhofstrasse 25

MITTWOCH, 25. NOVEMBER
19.00 Uhr
Roundabout – Streetdance

DONNERSTAG, 26. NOVEMBER
9.30 Uhr
Rosenkranzgebet
10.00 Uhr
Eucharistiefeier

SAMSTAG, 28. NOVEMBER
18.15 Uhr
Eucharistiefeier

SONNTAG, 29. NOVEMBER – 1. ADVENT
10.45 Uhr
Eucharistiefeier
14.30 Uhr
Eucharistiefeier mit Krankensalbung
18.00 Uhr
Italienische Messfeier

MONTAG, 30. NOVEMBER
15.20 Uhr, im Atlantis
Meitli-Träff
für 4.- bis 6.-Klässlerinnen

MITTWOCH, 2. DEZEMBER
7.00 Uhr
Schülerrorate –
nur für angemeldete Kinder
19.00 Uhr, im Atlantis
Roundabout – Streetdance
19.30 Uhr
Adventsfeier der Frauengruppe

DONNERSTAG, 3. DEZEMBER
9.30 Uhr
Rosenkranzgebet
10.00 Uhr
Eucharistiefeier
16.30 Uhr
Blockunti der 6. Klassen, Gruppe 1

FREITAG, 4. DEZEMBER
9.00 Uhr
Oasetreff – zum Thema: Zeitblumen –
Mediation über Lebensglück
19.00 Uhr
FriGo – «Weihnachtsspezial» –
ökum. Oberstufenprojekt
19.00 Uhr
Eucharistiefeier zu Herz Jesu mit
anschl. Rosenkranzgebet

www.pfarrei-volketswil.ch

TODESFÄLLE

Am 6. November 2020 ist in Wetzikon ZH gestorben:
Ursula Erika Hauenstein
geboren am 17. Juli 1960, von Zürich ZH, Endingen AG, geschieden, wohnhaft gewesen in Volketswil.
Die Beisetzung findet am Dienstag, 1. Dezember 2020, um 11 Uhr auf dem Friedhof Neuwies in Volketswil statt.

Am 10. November 2020 ist in Volketswil ZH gestorben:
Gertrud Scherrer-Baumann
geboren am 15. Februar 1933, von Märstetten TG, verwitwet, wohnhaft gewesen in Volketswil, Seewadelstrasse 6.
Die Beisetzung hat bereits stattgefunden.

Am 13. November 2020 ist in Volketswil ZH gestorben:
Rudolf Fusaro
geboren am 25. Juli 1942, von Maur ZH, verheiratet, wohnhaft gewesen in Volketswil, Gartenweg 10.
Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Am 17. November 2020 ist in Volketswil ZH gestorben:
Roland Emil Brägger
geboren am 5. März 1951, von Wattwil SG, verheiratet, wohnhaft gewesen in Volketswil, Waldackerweg 9.
Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

POLIZEIMELDUNG

Nach Volketswil in Richtung Uster mit mehr als 200 km/h über die Autobahn geblocht

Die Kantonspolizei Zürich hat Anfang November auf der A15 bei Volketswil zwei Raser beobachtet und verhaftet, wie es in einer Pressemitteilung heisst. Einer zivilen Patrouille der Kantonspolizei Zürich fielen auf der A15 bei Volketswil in Fahrtrichtung Uster zwei Autos auf, die ihre Fahrzeuge massiv beschleunigten. Die Polizisten nahmen umgehend eine Nachfahrmessung vor und beobachteten, wie die zwei Fahrzeuge auf eine Spitzengeschwindigkeit von mehr als 200 km/h beschleunigten. Ein Auto verliess die Autobahn beim Anschluss Uster-Nord und musste in der Ausfahrt massiv abbremsen. Der Lenker, ein 23-jähriger Schweizer, konnte durch die Verkehrspolizisten angehalten und verhaftet werden. Noch am selben Tag konnte ein 21-jähriger Schweizer, der verdächtigt wird, das zweite beteiligte Auto gelenkt zu haben, an seinem Wohnort im Bezirk Bülach verhaftet werden. Die beiden Männer werden sich vor der Staatsanwaltschaft Limmattal/Albis wegen der Begehung eines Raserdeliktes verantworten müssen. *(red.)*

GEMEINDEHAUSTELEGRAMM

Gemeinderat Volketswil

Neujahrsapéro
Der Neujahrsapéro vom 2. Januar 2021 muss aufgrund der Corona-Pandemie und den damit verbundenen bundesrätlichen Massnahmen abgesagt werden.

Betriebsoptimierung und Anschaffung Druckerhöhungspumpe
Während der Realisierung des Projektes «Ersatz der Steuerung Badewasseraufbereitung (BWA)» zeigten sich zwei dringend notwendige Anschaffungen auf. Diese umfassen eine Regelklappe im Vorlauf des Nichtschwimmerbeckens und eine Druckerhöhungspumpe für die Chlorerzeugung. Die Anschaffung einer Druckerhöhungspumpe gilt als gebunden gemäss § 103 Abs. 1 Gemeindegesetz. Der Gemeinderat bewilligt einen Kredit über Fr. 6892.80 für die Betriebsoptimierung Regelklappe Nichtschwimmerbecken und einen Kredit über Franken 5115.75 für die Anschaffung einer Druckerhöhungspumpe zur Chlorerzeugung im Ruhebetrieb.

Beliebter Traditionsanlass abgesagt: Wegen der Pandemie verzichtet der Gemeinderat auf den nächsten Neujahrsapéro. BILD TONI SPITALE

Leitungsersatz Schützenstrasse
In der Schützenstrasse betreibt und unterhält die Wasserversorgung Volketswil alte Guss- und Eternitleitungen aus dem Jahr 1968. Diese alten Gussleitungen befinden sich in einem schlechten Zustand. Bei Reparaturen von Leitungsbrüchen in den vergangenen Jahren haben sich generell starke Korrosionsschäden an den Gussrohrleitungen gezeigt, sodass ein zeitnaher Ersatz angezeigt ist. Der geplante Neubau des Abwasserpumpwerks neben dem Schützenhaus bedingt eine Verlegung der Wasserleitung im Bereich der notwendigen Baugrube. Die Wasserleitung verläuft im Privatgrund, sodass deren Verlegung von der Wasserversorgung auszuführen ist. In einem kombinierten Projekt sollen die maroden Leitungen ersetzt und die notwendige Leitungsverlegung vorgenommen werden. Der Gemeinderat genehmigt das Projekt der Hetzer, Jäckli und Partner AG, Uster, und bewilligt einen Objektkredit von Franken 141 500.00 für den Leitungsersatz. Die Tiefbauarbeiten werden zum Offertpreis von pauschal Franken 52 300.00 an die Firma Gadola Bau AG, Nänikon, vergeben. An die Firma Petrig AG, Hegnau, gehen die Rohrlegearbeiten zum Offertpreis von Franken 39 453.00. Die Spezialtiefbauarbeiten (Spülbohrung) werden zum Preis von Franken 17 481.90 an die Firma Chr. Müller + Co., Zürich, vergeben. Zum Preis von pauschal Franken 19 600.00 werden die Ingenieurarbeiten an die Firma Hetzer, Jäckli und Partner AG, Uster, vergeben.

Baurechtsentscheid
Der Gemeinderat erteilte die folgenden baurechtlichen Bewilligungen:
- BAV Belag AG Volketswil, Hardstrasse 29, Volketswil; für den Abbruch / Ersatzneubau Asphaltwerk an der Hardstrasse 29, Volketswil.
- TU J.N. Leimgruber + M.H. Sauter Dipl. Arch. SIA AG, Bahnstrasse 8, 8603 Schwerzenbach; für den Abbruch Einfamilienhaus, Neubau Mehrfamilienhaus mit Unterniveaugarage am Tomenrain 7, Gutenswil.

Bauabrechnung
Der Gemeinderat hat den autonomen Glasfaseranschluss im Gemeinschaftszentrum In der Au mit Gesamtkosten von Franken 7894.65 mit einer Kreditunterschreitung von Franken 2105.35 genehmigt.

Grundstückgewinnsteuer
Der Gemeinderat hat für 32 Handänderungen Grundstückgewinnsteuern im Gesamtbetrag von Franken 358 319.40 eingeschätzt.

Personelles
Corinne Lindenmann hat ihre Stelle als Sachbearbeiterin Steueramt mit Einschätzungskompetenz (40 Prozent) per 28. Februar 2021 gekündigt. Gemeinderat und Gemeindeverwaltung wünschen der Mitarbeiterin für die Zukunft alles Gute.
Regula Morf, trat ihre Anstellung als Köchin im Tageshort (10 Prozent) im Bedarfsfall per 1. November 2020 an.
Per 1. Februar 2021 wird Andreas Fritschi als IT-Leiter (60 Prozent) seine Stelle antreten.
Stefan Paraschivescu wird seine Stelle als Bereichsleiter Gesellschaft (50 Prozent) ebenfalls per 1. Februar 2021 antreten. Gemeinderat und Gemeindeverwaltung heissen die neuen Mitarbeiter herzlich willkommen.

LESERBRIEF

Oft geärgert, oft amüsiert

«Sich schämen, statt sich freuen»,
VoNa, 6. November 2020

Sehr geehrter Herr Bertschinger, Sie haben im «Volketswiler» und später in den «Volketswiler Nachrichten» unzählige Leserbriefe geschrieben. Der grösste Teil Ihrer Gedanken sind Kritik. Diese hat mich oft geärgert, aber auch oft amüsiert. Dass Sie sich jetzt aber neuerdings für die Einwohnerinnen und Einwohner schämen müssen, finde ich aber daneben. Ich wohne seit mehr als 40 Jahren in Volketswil und habe miterlebt, wie tagtäglich die Militärjets über die Dächer von Volketswil donnerten.

Ein Airbus 320 der «Edelweiss» im Anflug auf den Flugplatz Dübendorf. BILD JÜRG WIRTH

Seit die Jets nicht mehr fliegen, ist die Lebensqualität erheblich gestiegen. Jetzt kommen Sie auf die Idee, sich schämen zu müssen, weil wir diesen Lärm nicht mehr wollen. Es ist doch eher so, dass Sie sich schämen sollten. Sie schätzen die Bequemlichkeit und die finanziellen Interessen einiger weniger privaten Flugzeugbesitzer höher ein als das Wohlergehen der Bevölkerung. Dass es mehr als 20000 Flugbewegungen im Jahr hätte geben sollen, ist Ihnen in Gutenswil natürlich egal. *Hans von der Crone, Volketswil*

Sperrung Brugglenstrasse (Abschnitt Waldstrasse)

Die Brugglenstrasse wird ab Waldeingang (Richtung Illnau-Effretikon) vom 2. bis am 23. Dezember 2020 für alle Verkehrsteilnehmer gesperrt. Grund für die Sperrung sind Leitungsbauarbeiten der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ). Aufgrund der engen Platzverhältnisse und der Bauarbeiten in der Nähe einer Erdgasleitung muss diese Strasse während der Bauzeit gesperrt werden.

Eine Umleitung ist entsprechend signalisiert. Die Zufahrt ist bis zum Waldeingang offen.

Für weiterführende Informationen steht Ihnen beim EKZ der Projektleiter Walter Wagner, Tel. 058 359 72 40 zur Verfügung.

Abteilung Tiefbau und Werke
volketswil.ch

VOLKETSWIL
DAS SIND WIR

2. Auflage nach Art. 20 UVPV

Volketswil

Bauherrschaft: BAV Belag AG Volketswil, Hardstrasse 29, 8604 Volketswil

Projektverfasser: Dober Bauplanung AG, Bahnhofstrasse 49, 8196 Wil ZH

Abbruch / Ersatzneubau Apsphaltwerk, Hardstrasse 29, Kat.- Nr. 8160, Industriezone mit mittlerer Ausnützung (I b), mit Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP), öffentliche Auflage

I. Der Umweltverträglichkeitsbericht (UVB) und die Baugesuchsunterlagen wurden bereits vom 9. – 29. April 2020 öffentlich aufgelegt. Das Vorhaben wurde inzwischen durch die zuständigen Behörden geprüft. Im Sinne von Art. 20 der Verordnung über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPV) werden nun vom 20. November bis 21. Dezember 2020 öffentlich aufgelegt:

   – Baugesuchsunterlagen
   – Umweltverträglichkeitsbericht (UVB)
   – Beurteilung des UVB durch die Koordinationsstelle für Umweltschutz (KofU)
   – Kommunaler Baurechtsentscheid
   – Kantonale Entscheide (Gesamtverfügung BVV 20-1126 vom 19. Oktober 2020, Beurteilung UVP 0686-1 vom 19. Oktober 2020, Plangenehmigung vom 1. Oktober 2020)

II. Die Auflage findet über die ganze Frist während der ordentlichen Bürozeiten bei der Gemeindeverwaltung Volketswil, Zentralstrasse 21, Abteilung Hochbau, 2. OG, statt. Rechtsmittel gegen den baurechtlichen Entscheid können nur ergriffen werden, wenn bereits auf die Publikation des Baugesuchs (erste öffentliche Auflage) um Zustellung des Entscheids ersucht wurde.

VOLKETSWIL
DAS SIND WIR

Kirchgemeinde Uster
Greifensee Uster Volketswil

Katholische Kirche im Kanton Zürich

EINLADUNG
zur
116. Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 24. November 2020, 20.00 Uhr
Pfarrei Bruder Klaus, Feldhofstrasse 25, 8604 Volketswil

TRAKTANDEN

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzählerinnen und Stimmenzähler
3. Mitteilungen des Präsidenten
4. Erneuerungswahl Pfarreibeauftragte Pfarrei Johannes XXIII, Greifensee, für die Amtsdauer 2021–2024
   4.1 Wahl von Hella Sodies als Pastoralassistentin mit der Aufgabe als Pfarreibeauftragte in solidum des Pfarradministrators für das Pfarrrektorat Johannes XXIII in Greifensee
   4.2 Wahl von Gregor Sodies als Pastoralassistent mit der Aufgabe als Pfarreibeauftragter in solidum des Pfarradministrators für das Pfarrrektorat Johannes XXIII in Greifensee
5. Budget und Steuerfuss 2021
   5.1 Budget 2021
   5.2 Festsetzung Steuerfuss 2021
6. Information Fertigstellung Aufstockung Pfarreizentrum Volketswil
7. Anfragen gemäss Art. 3 der Kirchgemeindeordnung
8. Mitteilungen

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Katholischen Kirchgemeinde Uster sind eingeladen, an dieser ordentlichen Kirchgemeindeversammlung teilzunehmen.

Die Akten zum Traktandum 5.1 können nach telefonischer Vereinbarung ab 10. November 2020 im Sekretariat der Kirchgemeinde, Neuwiesenstrasse 17a, 8610 Uster, eingesehen werden.

Aufgrund der aktuellen Situation gilt während der Versammlung Maskenpflicht.

Uster, 22. September 2020

Katholische Kirchenpflege Uster

Der Präsident
Fredi Rechsteiner

Die Aktuarin
Bea Eggenberger

Nordic Walking mit der Senig

Das nächste Nordic Walking findet am Donnerstag, 26. November, statt. Treffpunkt ist um 13 Uhr beim Gemeindehaus. Die eine Gruppe läuft etwa anderthalb Stunden, die zweite Gruppe etwa zwei bis zweieinhalb Stunden.

Wer erkältet ist, bleibt zu Hause. Getränke nimmt jeder selbst mit. Auskünfte erteilt Jakob Widmer unter der Telefonnummer 044 945 01 49. (e.)

Kontakt-, Spiel- und Plauschnachmittag

Der nächste Kontakt-, Spiel- und Plauschnachmittag findet am Montag, 23. November, um 14 Uhr im grossen Saal des Gemeinschaftszentrums «In der Au» statt. Verschiedene Spiele stehen zur Auswahl. Es können selbstverständlich auch eigene Spiele mitgebracht werden. Nächstes Spieldatum: 25. Januar 2021. *(e.)*

Weitere Informationen unter:
www.senig.ch

Bauprojekt bei Hofweg 2

Bauherrschaft: Maja und Rolf Leonhardt, Hofweg 2, 8604 Volketswil

Projektverfasser: Nüesch Partner Architekten AG für Architektur und Planung, Grabenwisstrasse 1, 8604 Volketswil

Projekt: Abbruch Garagengebäude, Assek.-Nr. 740, Neubau Einfamilienhaus auf Kat.-Nr. 8366, bestehendes Satteldach bei Garagengebäude, Assek.-Nr. 1064, durch flacheres ersetzen, auf Kat.-Nr. 8365, Hofweg, Kernzone II (KII)

Auflageort: Gemeindeverwaltung, Abteilung Hochbau
Frist: 20 Tage
Planauflage: 20. November - 10. Dezember 2020

Die Pläne liegen während der Auflagefrist auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Rechtsmittel: Während der Planauflage können Baurechtsentscheide bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide kann eine Kanzleigebühr erhoben werden.

Publikation gemäss §§ 6 und 314 Planungs- und Baugesetz (PBG).

VOLKETSWIL
DAS SIND WIR

Das ganze Jahr gut informiert:
www.volketswilernachrichten.ch

vitafutura
Pflegezentrum | Spitex | Volketswil

Herzlich Willkommen

Für individuelle Besichtigungstermine, Fragen und Beratungen stehen Ihnen unsere beiden Fallmanagerinnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Brigitte Mostak

Annegret Czernotta

VitaFutura AG, Pflegezentrum I Spitex Volketswil
In der Au 5, 8604 Volketswil, Tel. 043 399 36 38 (für Beratungen)

Ihr Inserat in den «Volketswiler Nachrichten»

Karin Signer
Verkauf und Beratung
Tel. 044 810 10 53
verkauf@
volketswilernachrichten.ch

Wir kaufen alle Autos zum höchsten Preis!
Alle Marken, auch Toyota, Kilometerzahl und Zustand egal, sowie Unfallautos.
Mo bis So, von 7.30 bis 22.00 Uhr.
Tel. 079 584 55 55
Mail: auto.ade@gmail.com

Politische Gemeinde
Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2020

Der Gemeinderat freut sich, die Stimmberechtigten der Gemeinde Volketswil auf **Freitag, 4. Dezember 2020, 19.30 Uhr**, in das **Kultur- und Sportzentrum Gries** zur Budgetgemeindeversammlung einzuladen.

1. Genehmigen des Budgets der Politischen Gemeinde für das Jahr 2021 und Festsetzen des Steuerfusses.
2. Bau- und Zonenordnung; Teilrevision Bauordnung „Kommunaler Mehrwertausgleich „ (MAG); Genehmigung.
3. Feuerwehr; Geräte, Ausrüstung, Fahrzeuge; Ersatzbeschaffung einer Autodrehleiter für die Ortsfeuerwehr; Genehmigen der Abrechnung für den Kauf.

Bezüglich Stimmberechtigung verweisen wir auf die gesetzlichen Bestimmungen. Das Stimmregister kann in der Gemeindeverwaltung vom **Montag, 26. Oktober 2020 bis Freitag, 4. Dezember 2020,** eingesehen werden, wo während dieser Zeit auch die Akten und Anträge aufliegen.

Allfällige Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes sind spätestens zehn Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung dem Gemeinderat schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet einzureichen.

Die Publikation der Traktanden, Weisungen und Anträge wurde am Freitag, 23. Oktober 2020, publiziert.

Gemeinderat Volketswil
volketswil.ch

VOLKETSWIL
DAS SIND WIR

IN KÜRZE

Absage: «Adventsgestecke selber machen»

Senig: Die Senioren-Interessengemeinschaft muss aufgrund der Corona-Pandemie mitteilen, dass der geplante Anlass «Adventsgestecke selber machen» vom 25. November 2020 nicht durchgeführt werden kann. (e.)

Eine Nummer für Alle:
0800 33 66 55
ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Neue Regelung im Kanton Zürich: «Ärztefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheken»

Gratisnummer: 0800 33 66 55

Ersetzt nicht den Sanitätsnotruf Telefon 144 für Rettungsdienste.

Schulgemeinde Volketswil **Schule Volketswil**

Schulgemeindeversammlung

Die Schulpflege lädt die Stimmberechtigten der Gemeinde Volketswil zur Schulgemeindeversammlung von **Freitag, 4. Dezember 2020, 19.30 Uhr,** im Anschluss an die Gemeindeversammlung der politischen Gemeinde in das Kultur- und Sportzentrum Gries ein.

Traktanden

1. **Genehmigung Budget der Schulgemeinde für das Jahr 2021 und Festsetzung des Steuerfusses**

Die Akten zur Schulgemeindeversammlung liegen von **Montag, 26. Oktober 2020, bis Freitag, 4. Dezember 2020, in der Schulverwaltung, Zentralstrasse 21,** auf und sind auch auf der Website www.schule-volketswil.ch aufgeschaltet. Für den detaillierten Beleuchtenden Bericht verweisen wir auf die Publikation von Freitag, 23. Oktober 2020.

Bezüglich Stimmberechtigung verweisen wir auf die gesetzlichen Bestimmungen. Das Stimmregister kann in der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Allfällige Anfragen nach § 17 des neuen Gemeindegesetzes sind spätestens zehn Arbeitstage vor der Versammlung der Schulpflege schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet einzureichen.

SCHULPFLEGE VOLKETSWIL

Reduktion Urnenstandorte Abstimmungssonntag, 29. November

Für die Abstimmung vom 29. November 2020 werden angesichts der anhaltenden Corona-Pandemie die beiden Urnenstandorte Gutenswil und Kindhausen, wie schon bei der letzten Abstimmung, eingestellt. Der persönliche Urnengang konzentriert sich auf den Urnenstandort Gemeindehaus unter Berücksichtigung der erforderlichen Schutzmassnahmen.

Die Stimmberechtigten werden gebeten, nach Möglichkeit die briefliche Stimmabgabe zu bevorzugen. Abstimmungscouvert können bis am Sonntag, 10.00 Uhr, im Briefkasten des Gemeindehauses eingeworfen werden.

Gemeindeverwaltung Volketswil
volketswil.ch

VOLKETSWIL
DAS SIND WIR

Gestresst?
Ein Gespräch hilft.
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.
Beratung per Mail/Chat: www.143.ch
Tel 143
Die Dargebotene Hand
Spendenkonto 30-14143-9

Busbevorzugungsanlage in Kindhausen, Öffentliche Planauflage mit Rechtserwerb

Das genannte Projekt wird gemäss § 16 und 17 StrG öffentlich aufgelegt.

An der Einmündung Geerenstrasse auf die Effretikerstrasse im Ortsteil Kindhausen der Gemeinde Volketswil kommt es regelmässig zu Zeitverlusten für die dort entlangfahrende Buslinie 720. Die Linie führt von der Geerenstrasse nach links auf die Effretikerstrasse. Zu den Spitzenzeiten kommt es daher häufig zu langen Wartezeiten für den ÖV.

Im Zuge der Sanierung der Effretikerstrasse (Projekt Radweglückenschliessung) wird eine Busbevorzugungsanlage an der Einmündung Geerenstrasse erstellt. Die Bevorzugungsanlage ist nur aktiv bei einer Busmeldung und stellt demzufolge eine geringe Beeinflussung des Verkehrs auf der Effretikerstrasse dar.

Die Unterlagen liegen während den üblichen Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung, Abteilung Tiefbau und Werke, Zentralstrasse 21, 8604 Volketswil, auf.

Auflage: 13. November bis 14. Dezember 2020

Innerhalb der genannten Auflagefrist von 30 Tagen können betroffene Grundeigentümer oder sonstwie in ihren schutzwürdigen Interessen berührte Personen Gemeinden sowie andere Körperschaften oder Anstalten des öffentlichen Rechts gegen das Projekt bei der Gemeindeverwaltung Volketswil, Abteilung Tiefbau und Werke, Zentralstrasse 21, 8604 Volketswil, zuhanden Kanton Zürich, Baudirektion, Tiefbauamt, Projektieren und Realisieren, Walcheplatz 2, 8090 Zürich, schriftlich mit Begründung Einsprache erheben.

Mit der Einsprache können alle Mängel des Projekts geltend gemacht werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer durch das Projekt berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse an dessen Änderung oder Aufhebung hat. Die Einsprache muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Allfällige Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit als möglich beizulegen (§17 StrG; §§ 21 ff. VRG). Einsprachen gegen die Enteignung sowie Begehren um Durchführung und Anpassungsarbeiten sind von der direkt Betroffenen ebenfalls innerhalb der Auflagefrist bei oben genannter Stelle einzureichen (§ 17 StrG; §§ 21 ff VRG).

Gemeindeverwaltung Volketswil
volketswil.ch

VOLKETSWIL
DAS SIND WIR

Immer gut informiert:
Die «Volketswiler Nachrichten»
als Online-Version lesen.

**www.
volketswilernachrichten.ch**

Schulraum 2020: Meilensteine werden nach hinten geschoben

Die wirtschaftlichen Folgen der Corona-Pandemie wirken sich auch auf die Finanzlage der Gemeinden aus. Dies spürt auch die Schulgemeinde. Die Schulpflege hat deshalb im Budget 2021 erste Sparmassnahmen getroffen. Anpassungen erfolgen nun auch im Projekt Schulraum 2020 – einzelne Sanierungsvorhaben werden zeitlich nach hinten geschoben.

Schulpflege Volketswil

Zur Zeit wird die Schulanlage Zentral saniert und erweitert. BILD PD

Trotz umfangreich geplanter Sparmassnahmen weist das Budget 2021 der Schulgemeinde Volketswil ein Minus von rund 1,9 Millionen Franken aus. Die wirtschaftlichen Auswirkungen des Coronavirus und die Unsicherheit bezüglich einer vorausschauenden Finanzplanung veranlassen die Schulpflege Volketswil, auch Anpassungen beim Projekt Schulraum 2020 vorzunehmen und die im Jahr 2016 beschlossene Strategie den neuen Rahmenbedingungen anzupassen.

Bauvorhaben werden zeitlich verzögert realisiert

Dabei soll an der grundsätzlichen Reihenfolge und Realisierung der einzelnen Meilensteine festgehalten werden. Mit der Realisierung der Erweiterung der Schule In der Höh (Fertigstellung 2017), der Sanierung und Erweiterung der Schule Hellwies (Fertigstellung 2020) konnten bereits zwei Meilensteine erfolgreich beendet werden. Auch die Realisierung des dritten Meilensteins, die Erweiterung und Sanierung der Schule Zentral (im Bau, Fertigstellung auf Sommer 2022 geplant) wird unverändert weitergeführt.

Um finanziell mehr Spielraum zu erhalten, wird der vierte Meilenstein, die Sanierung der Schulanlage Lindenbüel, in der Realisation zeitlich leicht gestreckt – auf den Zeitraum 2023 bis Ende 2025. Ursprünglich war die Sanierung von 2022 bis 2024 geplant. Der Spezialtrakt Lindenbüel wird dabei nur in einzelnen, dringend nötigen Teilbereichen saniert.

Die Sanierung der Schulanlage Feldhof bildet weiterhin den fünften Meilenstein. Die Sanierung des Schulhaustraktes wird aber aufgrund der verschlechterten Finanzlage nicht bereits von 2024 bis 2026 erfolgen können. Dieses Bauvorhaben wird zeitlich nach hinten geschoben. Der Spezialtrakt Lindenbüel soll als eigenständiger Gebäudeteil neu als sechster und letzter Meilenstein umfassend saniert werden. In welchem Masse die Meilensteine fünf (Feldhof) und sechs (Sanierung Spezialtrakt Lindenbüel) zeitlich nach hinten geschoben werden, kann zum heutigen Zeitpunkt noch nicht konkret gesagt werden. Die Schulpflege wird dies anhand der Entwicklung der Finanzlage zu einem späteren Zeitpunkt entscheiden.

Die Schulpflege Volketswil ist überzeugt, dass mit der zeitlichen Streckung das Projekt Schulraum 2020 und die Realisation der einzelnen Meilensteine erfolgreich weitergeführt werden können – auch unter der von Corona zusätzlich erschwerten finanziellen Lage.

Weitere Informationen:
www.schule-volketswil.ch

LESERBRIEF

Sparen bei der Bildung?

Corona bestimmt aktuell vieles in unserem Leben. Die finanziellen Auswirkungen des Lockdowns werden immer offensichtlicher.
Es muss gespart werden, und zwar überall. Auch die Schulgemeinde Volketswil ist gezwungen, massive Eingriffe in das Budget für das neue Schuljahr 21/22 vorzunehmen.
Unter anderem werden die Stunden der Musikalischen Grundausbildung (MGA) um die Hälfte gekürzt.
Ich habe vor 15 Jahren begonnen, als Primarlehrerin an der Schule Volketswil zu arbeiten. Seit drei Jahren unterrichte ich Musikalische Grundausbildung. So lange bleibt man nur an Orten, wo Grundlegendes stimmt. Für mich ist es die Bereitschaft der Schule, allen Kindern die gleichen Chancen zu bieten. Deshalb hat es mich auch nicht erstaunt, dass in dieser Schule bis anhin die Musikalische Grundausbildung der Kleinsten einen sehr hohen Stellenwert geniessen durfte. Zu Recht, denn dass die musikalische Förderung einen positiven Effekt auf das Lernverhalten von Kindern hat, ist allgemein bekannt.
Die Musikalische Grundausbildung ist ausserdem die Schnittstelle zum Instrumentalunterricht und öffnet allen Kindern das Tor zur Musik. Talente und Begabungen können früh erkannt und gefördert werden. Unter anderem wird auch bei den Ski- und Klassenlagern, bei kulturellen Anlässen und beim freiwilligen Schulsport gekürzt. Das sind alles Orte, wo Begegnungen stattfinden und ein Gemeinschaftsgefühl entsteht.
Erinnern sie sich an den Lockdown? Daran, was uns allen so sehr gefehlt hat, als alles geschlossen war und wir zu Hause zum x-ten Mal den Kleiderschrank ausgemistet haben? Es waren die sozialen Kontakte, die Begegnung mit Menschen, die gemeinsamen Erlebnisse, die Orchesterproben, das Fussballtraining, Kaffee und Kuchen mit den Enkeln am Sonntag. Die Schule ist nicht nur Lernort. Sie ist auch ein Ort der Begegnungen und des sozialen Miteinanders. Die geplanten Kürzungen mögen durch die aktuelle von Corona geprägte Lage unumgänglich sein.
Da mir aber die Schule dieser Gemeinde sehr am Herzen liegt, fordere ich, dass diese Eingriffe in den Schulalltag unserer Kinder schnellstmöglich rückgängig gemacht werden, sodass die Chancengerechtigkeit, die Volketswil seit Jahren auszeichnet, wieder hergestellt wird.

Regula Däniker,
Musik- und Primarlehrerin
Volketswil und Pfäffikon

Adventskalen

Wir verlosen unter allen richtigen Ein

2× Übernachtungen für ei
(bis max. 4 Personen) in der «Atzmä

1-Tages-Skipass inklusive M
im SB-Restaurant Atzmännig Lodge f

Schneeschuhmiete
inklusive Bergfahrt mit der Sesselbah

Familienticket (für 4 Personen)
inklusive Fondue/Raclette auf dem A

3 Gutscheine von Fida Nails in V

15× McDonald's-Gutscheine
Menü nach Wahl im McDonald's Volk

Verlosung:
Finden Sie in allen Sternen die Buchs
auf dieser Seite und schreiben Sie de
richtige Nummernfeld und schon erh

Wettbewerb-Lösungswort: _____

Einsenden an: «Volketswiler Nachricl
Schaffhauserstrasse 76, 8152 Glattbr

Karin Signer, Telefon 044 810 10 53,

Einsendeschluss: bis 11. Dezember 20

Gesuchtes Lösungswort heisst:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

E 16

GUTSCHEIN 5* Franken
STÜTZLI
ÜBER 1000 ARTIKEL UNTER 3 FRANKEN
*ab einem Einkauf von 20 Franken
Zänti Volketswil, Im Zentrum 18, 8604 Volketswil

D 2

zahnarztzentrum.ch
Seit 18 Jahren für Sie da
Grabenwisstr. 5
8604 Volketswil
T 043 399 45 45
volkiland@zahnarztzentrum.ch

B 10

Gestalten Sie Ihr eigenes Gartenparadies
huwilergartendesign.ch
Im Schörli 23, Dübendorf
Effretikerstr. 2c, Volketswil
044 820 09 88

E 21

p.+s. christen ag
Ihr kompetenter Ansprechpartner für Sanitäranlagen: Badgestaltung, Umbauten, Neubauten und Reparaturservice
p.+s. christen ag
Bietenholzstrasse 32, 8307 Effretikon
Telefon 052 355 15 15
info@christensan.ch
www.christen-sanitaer.ch

N 5

HEGNAUER markt
Montag bis Samstag, 8–19 Uhr
Juchstrasse 15, 8604 Volketswil
www.hegnauer-markt.ch

E 23

Techniker/in HF
Neu mit BM nur 4 Semester
Energie & Umwelt
Maschinenbau
Flugzeugtechnik
Elektrotechnik
Telekommunikation
Informatik
Architektur, Ingenieurbau
Unternehmensprozesse ...
Technische Kaufleute
In Teilzeit, oder Intensiv
Büromanagement
Betriebswirtschaft HF
Wirtschaftsinformatik HF
NDS HF Management oder Unternehmensführung
www.teko.ch
meine Welterbildung
TEKO
Luzern - Basel - Bern - Olten - Glattbrugg ZH

E 19

Alles rund ums Auto
Ihre Nummer 1 für
Emil Frey Volketswil

G 8

DIETIKER
Bodenbeläge AG
Ihr Partner für
Parkett | Teppich | Bodenbeläge
Persönliche Betreuung von der Erstberatung bis zur Schlussabnahme.
Am Gfenngraben 8, 8600 Dübendorf
Tel. 043 333 85 55
info@dietiker-bodenbelaege.ch
www.dietiker-bodenbelaege.ch

L 15

RENAULT
Blitz Garage AG
Zürcherstr. 55, 8604 Volketswil
044 322 88 11, blitzgarage.ch

C 13

IM INSIDE Simply Beautiful
20% Neukundenrabatt
FIDA NAILS
Fida Nails
Hofwiesenstrasse 4
8604 Volketswil
078 751 48 93
www.fida-nails.ch

V 3

Damit in Volketswil jedes Detail stimmt.
Marcel Egloff 079 447 79 68
Heinz Schmid 079 445 66 57
www.baloise.ch
Basler Versicherungen
4968-01

T 6

Ihre Bäckerei in Volketswil
Montags - Sonntags für Sie da!
FISCHER
BÄCKEREI-KONDITOREI
Kindhauserstrasse 1
8604 Hegnau
T 044 945 42 09 www.beckfischer.ch

der Wettbewerb

nsendungen

ne Familie
nnig Lodge»

Mittagessen
für die ganze Familie

n für 4 Personen auf dem Atzmännig

fürs Nachtskifahren
tzmännig

olketswil im INSIDE, für je Fr. 25.–

e
ketswil

taben mit der Türchenzahl
en dazugehörigen Buchstaben ins
halten Sie das Lösungswort.

---

hten», Lokalinfo AG
rugg

verkauf@volketswilernachrichten.ch

020

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

E 12

vitafutura
Pflegezentrum | Spitex | Volketswil

WIR WÜNSCHEN
EINE LICHTVOLLE
ADVENTSZEIT

S 7

McDonald's
1570 1497

Für Familien-Adventstage.

1 × Menu MEDIUM* + 1 × Happy Meal für nur Fr. 15.90
Du sparst bis zu Fr. 4.30

Dieses Angebot ist nur gültig bis am 28. Februar 2021 exklusiv im McDonald's Restaurant Volketswil. Max. 1 Bon pro Bestellung. Nicht kumulierbar mit anderen Spezialangeboten. Solange der Vorrat reicht. *Menu 9 Chicken McNuggets®, Big Tasty™ Single (Bacon), McRaclette (Bacon) + Fr. 1.50 pro Menu. Nicht gültig für Salad Menu, Menu Big Tasty™ Double (Bacon). Nicht gültig für McDelivery.

K 18

wegmann automobile AG
Zürcherstrasse 44
8604 Volketswil
HONDA
NISSAN
Telefon 044 945 60 94
Fax 044 945 60 74
info@wegmannautomobile.ch
www.wegmannautomobile.ch

R 20

pc help glattal kelm
wünscht Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches und gesundes 2021.
Vielen Dank für Ihr Vertrauen im 2020!
PC Hilfe private Haushalte 079 228'46'66

A 1

幸 运 楼
Asia Restaurant Effretikon
ASIA - BUFFET FREITAG
Auch Online Bestellung & Hauslieferung
Restaurant Lucky Bamboo, Weiherstr.17, Effretikon
Telefon 052 343 18 18, www.luckybamboo.ch

K 14

matma
IMMOBILIEN
Javastrasse 11
8604 Volketswil
Telefon 044 947 50 00
www.matma.ch

C 17

Die Gartenmacher AG
Planung Bau Pflege
Marcel Rickenbach
Eidg. dipl. Gärtnermeister
Telefon 044 994 40 40
Alte Gasse 21
8604 Volketswil
diegartenmacher.ch

I 22

Polsterwerkstatt
STAUB GMBH
Wangenstrasse 32, 8600 Dübendorf
Tel. 043 355 58 00
www.polsterwerkstatt-staub.ch

E 4

MITSUBISHI MOTORS
Die kompakte Nr. 1
SUZUKI
Way of Life!
Blättler Fällanden
Garage & Carrosserie Blättler AG
Dübendorfstrasse 5, 8117 Fällanden

N 24

Ihr Ford-Händler
Hegnau-Volketswil
Ford
Garage G. Zell GmbH
Juchstrasse 1, Hegnau-Volketswil
Telefon 044 946 09 04
info@garagezell.ch

E 9

Offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Volketswil
Volketswiler Nachrichten
Unsere Zeitung.
Wir wünschen eine schöne Adventszeit

A 11

Alp-Traum
Aussergewöhnlich übernachten
www.atzmaennig.ch
Atzmännig
Freizeit pur!

Janine Dick
fit mit Dick

Meine Kurse stehen für:

♥ Vitalität ♥ Stabilität ♥ gesunder Rücken ♥
♥ Kraft ♥ Balance ♥ Gleichgewicht ♥
♥ Beweglichkeit ♥ Sturzprophylaxe ♥
♥ Gehirn-, Mental- & Reaktionstraining ♥
♥ Mobilität ♥ Körperwahrnehmung ♥

Schmiedgasse 26, 8604 Volketswil
www.janine-dick.ch, 078 660 12 45

MaSoma

Verwöhnen Sie Körper, Geist und Seele

- Kinesiologie
- Fussreflexzonenmassage
- Klassische Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Innerwise-Beratungen

EMR- und ASCA-registriert
www.MaSoma.ch
Müllerhölzlistrasse 1, 8604 Volketswil
Telefon 079 325 37 32

VITAACTIV
med. Massage · Sportmassage · Entspannung

In der Höh 32, 8604 Volketswil
www.vitaactiv.ch
info@vitaactiv.ch

Unsere Öffnungszeiten
Montag bis Samstag
nach telefonischer Vereinbarung
Telefon 076 681 58 01

Neukunden erhalten auf die erste Behandlung 20% Ermässigung.

BON Fr. 5.–

Coiffeur Volketswil

Telefon 044 930 13 13
Usterstrasse 13, 8604 Volketswil
Ohne Voranmeldung möglich!
www.coiffeurvolketswil-zh.ch
coiffeurvolketswil@bluewin.ch

Aktuell bieten wir an:
Hair, Nails & professional Make-Up for Weddings & Events

IM INSIDE
Simply Beautiful

20% Neukunden-rabatt

FIDA NAILS

Fida Nails
Hofwiesenstrasse 4
8604 Volketswil
078 751 48 93
www.fida-nails.ch

KURSE GEMEINSCHAFTSZENTRUM

Slangarea 2.0
Hip-Hop – Streetdance – Dancehall
Für tanzbegeisterte Mädels und Jungs ab 10 Jahren! Werdet Teil der Tanzgruppe Slangarea 2.0. In diesem Kurs geht es um miteinander Tanzen, Respekt und Integration.
Mi, 13. 1. bis 21. 4. 2021 (13×)
13.30 bis 14.30 Uhr
Kurskosten Fr. 195.00

Tibetische Küche
Momo-Workshop
Momos sind saftige Teigtaschen aus Tibet und eine Street-Food-Attraktion. In diesem Workshop lernen Sie alles über die Zubereitung: von der Teigmischung, über die Füllung bis zu den richtigen Formen der Teigtaschen. Anschliessend geniessen wir die Köstlichkeiten gemeinsam.
Sa, 16. 1. 2021
10.00 bis 13.00 Uhr
Kurskosten Fr. 75.00

Chi Ball
Mit dem vielseitig einsetzbaren, duftenden und elastischen Chi Ball wird dieses Training zum Erlebnis. Die Bewegungen pflegen unser Bindegewebe und lösen Verspannungen.
Mo, 4. 1. bis 29. 3. 2021 (11×)
19.00 bis 20.00 Uhr
Quartieranlage Kindhausen
Kurskosten Fr. 242.00

Nassfilzen: Hüte und Mützen
Sie lernen, die Nassfilztechnik anzuwenden. Mit Hilfe von Wasser und Seife entstehen aus Schweizer Merino-Wolle warme, wind- und wasserabweisende Mützen und Hüte. In der Regel entstehen in den Kursen sehr exklusive schöne Stücke.
Sa, 23. 1. 2021
9.00 bis 17.00 Uhr
Kurskosten Fr. 210.00
zzgl. Material Fr. 15.00/Mütze

Malen mit Ladan
Acrylmalen in Schichten
Mit leichten Bewegungen und mit breitem Pinsel wird der Malgrund in mehreren Schichten mit Acrylfarben bemalt. Durch Anschleifen und Auskratzen werden spannende Formen erzeugt und weiterverarbeitet.
Fr, 8. 1. 2021
9.30 bis 12.30 Uhr und/oder
13.30 bis 16.30 Uhr
Kurskosten
Fr. 155.00 pro Tag bzw.
Fr. 80.00 pro Halbtag

Afro Dance Fitness
Dieses Tanz-Fitnessprogramm mit tänzerischen Bewegungen zu afrikanischen Rhythmen stärkt die Mitte, ist kräftigend, formend und macht einfach Spass.
Fr, 8. 1. bis 23. 4. 2021 (12×)
9.45 bis 11.00 Uhr
Kurskosten Fr. 300.00

Corona
Wie bleibe ich in meiner Mitte
Wir werden von angsterzeugenden Inhalten überschüttet. Unser Weltbild wird auf den Kopf gestellt. Wie kann ich dabei in meiner Mitte bleiben? Wie kann ich meine Psyche gesund halten? Mit wem kann ich über meine Sorgen reden?
Di, 12. 1. 2021
15.00 bis 16.30 Uhr
Kurskosten Fr. 50.00

Teelichter- und Kerzenhalter aus Ton
Kerzenlicht ist romantisch. Der Kerzenhalter kann elegant, verspielt oder beides zugleich sein. Verwirklichen Sie Ihre eigenen Ideen und lernen Sie den korrekten Umgang mit Ton.
So, 24. 1. und 7. 2. 2021 (2×)
14.00 bis 17.00 Uhr
Kurskosten Fr. 120.00
zzgl. Brand und Glasur 20.00/kg Ton

So schreibt man heute
Die Brief- und E-Mail-Sprache
Nach diesem Seminar kennen Sie die aktuellen Regeln und Instrumente der modernen geschäftlichen Kommunikation. Sie schreiben schneller, wirkungsvoller und verzichten bewusst auf langweilige Phrasen und Floskeln.
Mi, 13. 1. 2021
8.30 bis 16.30 Uhr
Kurskosten Fr. 250.00

Steeldrum spielen
Einführungskurs
In diesem Kurs üben wir die Handhabung der Sticks und lernen, einfache Melodien auf der Soprano-Pan zu spielen und rhythmisch-harmonisch auf der Alto-, Baritone- und Bass-Pan zu begleiten.
Do, 14. 1. bis 11. 2. 2021 (5×)
19.00 bis 20.30 Uhr
Kurskosten Fr. 270.00

Italienischkurse
Italienisch ist sexy und gehört zu den vier Landessprachen. Die entsprechenden Sprachkenntnisse können geschäftlich, aber auch in den Ferien gelegen kommen.
Anfänger mit guten Vorkenntnissen
Di, 5. 1. bis 20. 4. 2021 (12×)
11.15 bis 12.30 Uhr
Konversation ab Level B1
Di, 12. 1. bis 20. 4. 2021 (11×)
9.30 bis 11.00 Uhr
Kurskosten
Fr. 360.00 (12× 75 Min.)
Fr. 418.00 (11× 90 Min.)

Anmeldungen sind für alle Kurse erforderlich.
Sollte ein Kurs aufgrund der aktuellen Lage nicht durchgeführt werden können, werden neue Termine gesucht und die Interessenten informiert.

Gemeinschaftszentrum Kurse
In der Au 1, 8604 Volketswil
www.volketswil.ch/kursprogramm
gemzen@volketswil.ch
Telefon 044 910 20 70

VOLKETSWIL
DAS SIND WIR

AUS DEM REDAKTIONSAUSSCHUSS DER «VOLKETSWILER NACHRICHTEN»

Auch online sind die VoNa gut unterwegs

Am Montag traf sich der zwölfköpfige Redaktionsausschuss der «Volketswiler Nachrichten» zu seiner letzten Sitzung in diesem Jahr – Corona-bedingt fand der Austausch erstmals virtuell statt.
Die Pandemie hat seit Ende März die Macher dieses Titels immer wieder vor neue Herausforderungen gestellt. Aufgrund des schwierigen Umfelds im Inseratemarkt und der Tatsache, dass im Erscheinungsgebiet kaum mehr physische Ereignisse stattfinden, sind die Umfänge der Printausgaben auch etwas dünner geworden. Nichtsdestotrotz gelang es der Redaktion in den vergangenen Wochen, spannende und kontroverse Themen aufzugreifen und publizistisch darzustellen, was seitens des Redaktionsausschusses auch entsprechend gewürdigt wurde. Kurzfristig verordnete Massnahmen im Zusammenhang mit der Pandemie, erforderten eine schnelle Kommunikation. Dazu nutzten die VoNa täglich diverse digitale Kanäle wie die eigene Website und die App – mit Erfolg. Erfreut durfte der Redaktionsausschuss von angestiegenen Online-Benutzerzahlen auf den Plattformen Kenntnis nehmen.
Im Fokus der jüngsten Sitzung standen aber die Erneuerungswahlen. Ursi Hilbrand aus dem Vorstand der Senig, zuständig für den Bereich Senioren, Ernst M. Kistler aus dem Vorstand der IGLU, verantwortlich für Gesellschaftsthemen, und der Künstler Pierre Aerni, Repräsentant der lokalen Kunstszene, haben per Ende dieses Kalenderjahres ihren Rücktritt eingereicht. Alle drei Mitglieder waren von Anfang an mit dabei und haben die VoNa mit beherztem und konstruktivem Engagement durch die Geburtsphase begleitet.
Für Ursi Hilbrand konnte bereits eine Nachfolge gefunden werden. Es handelt sich um Rolf Biland, ebenfalls Vorstandsmitglied der Senioren-Interessensgemeinschaft. Für die beiden anderen Bereiche werden noch interessierte Volketswilerinnen und Volketswiler gesucht (siehe Kasten).
Eine tiefgründigere Blatt- und Site-Kritik ist aufgrund der aktuellen Umstände auf die nächste Sitzung vom 8. März 2021 verschoben worden. Es bleibe zu hoffen, dass diese Zusammenkunft dann wieder physisch stattfinden könne, gab Präsident Hansjürg Fels zum Abschluss noch seiner Hoffnung Ausdruck.

Toni Spitale, Redaktor

Gesucht: Zwei neue Mitglieder für den Redaktionsausschuss

Wer sich für Kunst- oder Gesellschaftsthemen in der Gemeinde Volketswil interessiert oder in den entsprechenden Szenen bereits verankert ist und gerne im Redaktionsausschuss mitarbeiten möchte, meldet sich bis zum 18. Dezember 2020 per E-Mail beim Präsidenten Hansjürg Fels unter der Adresse: redaktionsausschuss@volketswilernachrichten.ch. Der zwölf Mitglieder zählende Ausschuss ist das Begleitorgan der «Volketswiler Nachrichten» und trifft sich in der Regel dreimal jährlich zu einer Sitzung. (ts.)

Gewerbeverein Volketswil

Die Gartenmacher AG
Planung Bau Pflege

Marcel Rickenbach
Eidg. dipl. Gärtnermeister
Telefon 044 994 40 40

Alte Gasse 21
8604 Volketswil
diegartenmacher.ch

Gwärb-Zytig
Die offizielle Zeitung des Gewerbevereins Volketswil

Wir sind Ihre regionalen Medien-Spezialisten für
• Beratung • Marketing • Werbung • Produktion • Druck

bachmann printservice gmbh
Samuel Bachmann
Inhaber / Geschäftsführer
Javastrasse 4 • 8604 Volketswil • Telefon 044 796 14 44
info@bachmann-printservice.ch • www.bachmann-printservice.ch

PeGe
pege.ch
Beschriftungen
Werbetechnik
Fahrzeugwerbung

Gestalten
Sie Ihr eigenes
Gartenparadies
huwilergartendesign.ch
Im Schörli 23,
Dübendorf
Effretikerstr. 2c,
Volketswil
044 820 09 88

Für alle Gewerbler vom Gewerbeverein Volketswil

Mit Ihrer Werbung erreichen Sie mit einer Auflage von 9000 Exemplaren die Gemeinde Volketswil, Gutenswil und Kindhausen.

Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihr Inserat auf der Gewerbeseite zu präsentieren.

Weitere Infos erteilt Ihnen gerne Karin Signer
Tel. 044 810 10 53, verkauf@volketswilernachrichten.ch

LESERBRIEFE ZU DEN ABSTIMMUNGEN VOM 29. NOVEMBER 2020

Der Paradeplatz als Symbol für den Wirtschaftsstandort Zürich: Nächste Woche geht es um die Verantwortung der Konzerne. BILD LISA MAIRE

Wenn der Titel nicht hält, was er verspricht

Noch selten habe ich den Abstimmungstext wieder und wieder gelesen und immer versucht zu finden, was dort nicht steht.
Die Befürworter sprechen von der «Konzern»-Verantwortungs-Initiative, aber einzig der Passus «…bei der Regelung der Sorgfaltsprüfungspflicht nimmt der Gesetzgeber Rücksicht auf die Bedürfnisse kleiner und mittlerer Unternehmen…» gibt Auskunft über die Grösse des Betriebs. KMU seien nicht betroffen? Mitnichten, jede Firma, auch die kleinen, die zum Beispiel mit elektronischen Teilen oder mit Schokolade und Kaffee arbeiten, befinden sich gemäss Initiativtext sehr schnell auf sehr dünnem Eis. Zwar kann der Gesetzgeber, wie oben geschrieben, Rücksicht auf die KMU nehmen, aber auch diese sind «…zu einer angemessenen Sorgfaltsprüfung verpflichtet» und «…diese Pflichten gelten in Bezug auf kontrollierte Unternehmen sowie auf sämtliche Geschäftsbeziehungen».
Wenn somit jede Firma ein Controlling über jeden einzelnen Bezug von Dienstleistungen beziehungsweise Material führen muss, wird automatisch sehr viel neue Bürokratie für sämtliche Unternehmungen in der Schweiz erzeugt, nicht nur für die grossen Konzerne, wie es das Initiativkomitee vorgaukelt. Ein Beispiel aus der Hörgeräte-Branche: Es gibt fünf grosse Hersteller von Hörgeräten, aber nur Phonak ist ein in der Schweiz ansässiges Unternehmen. Das heisst diese müssten ihre Wertschöpfungskette lückenlos überwachen. Ihre internationalen Mitbewerber gleicher Grösse aber nicht. Dies führt für mich zu einer klaren Benachteiligung und kann auch Arbeitsplätze kosten.
So gut die Absichten der Initiativen sind und so gut die Vermarktung derselben erfolgt, massgebend für den Gesetzgeber ist der Initiativtext. Und dort geht es eben nicht nur um die Konzerne, sondern um sämtliche Unternehmen, auch die kleinen, welche nicht über die notwendigen Juristen verfügen und zusätzlich massiv mit Bürokratie und Kosten belastet werden würden. Bevor Sie den Stimmzettel ausfüllen: Bitte lesen Sie den Initiativtext, nicht nur den irreführenden Titel auf den orangen Fahnen. Ich kann nur für ein klares Nein plädieren und so auch den zielführenden, aber gerade für KMU weniger weit gehenden Gegenvorschlag unterstützen.

Thomas Hug, FDP Volketswil

Schlussspurt beim Lokalkomitee

Die Abstimmungsunterlagen sind gerade bei den Stimmberechtigten eingetroffen. «Als Lokalkomitee Volketswil sind wir darum jetzt nochmals mit Flyeraktionen an den umliegenden Bahnhöfen, sowie mit Plakaten und Bannern präsent, damit sich die Stimmberechtigten nicht von der auf Falschinformationen beruhenden Kampagne der Konzernlobby verunsichern lassen. Wir erhalten viele sehr positive Rückmeldungen. Für die Menschen in Volketswil und der Region ist es eine Selbstverständlichkeit, dass Konzerne wie Glencore dafür geradestehen sollen, wenn sie Kinder mit Schwermetallen vergiften oder ganze Landstriche zerstören», sagt Michi Ulrich vom Lokalkomitee.
Die Konzernverantwortungs-Initiative wurde vom ehemaligen FDP-Ständerat und Staatsanwalt Dick Marty zusammen mit einer breiten Koalition von 130 Menschenrechts- und Umweltorganisationen lanciert.
Die breite Unterstützung der Initiative bei Unternehmern und Politikern von SP, Grünen, GLP, CVP, BDP, EVP, EDU, FDP und SVP beweist, dass die Initiative eine Selbstverständlichkeit fordert. Ebenfalls stehen die Schweizer Bischofskonferenz, die Evangelisch-reformierte Kirche Schweiz und die Schweizerische Evangelischen Allianz hinter der Initiative. Dick Marty, alt Ständerat FDP, sagt: «Ich finde es beeindruckend, dass sich so viele Bürgerinnen und Bürger in allen Landesteilen für unsere Initiative einsetzen. Das ist sehr wichtig: Denn es geht um die grundlegendste Selbstverständlichkeit unseres Rechtsstaates: Wer einen Schaden anrichtet, der soll auch dafür geradestehen. Das muss endlich auch für Konzerne wie Glencore und Syngenta gelten. Vielen Dank für Ihre Ja-Stimme.» Die Konzernverantwortungs-Initiative kommt am 29. November zur Abstimmung.

Tobias Ulrich, Kindhausen

Parolenspiegel der Ortsparteien für den 29. November

Parteien	FDP	SVP	CVP	GLP	SP	EDU
Vorlagen:						
Konzernverantwortungs-Initiative	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	k. A.
Kriegsmaterial-Initiative	Nein	Nein	Nein	Nein	Ja	k. A.
Neue Statuten Soziale Dienste Bezirk Uster	k. A.	k. A	k. A.	Ja	Ja	k. A.

reformierte
kirche volketswil

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Volketswil

Montag, 30. November 2020, 20.00 Uhr, in der Kirche, Chilegass 8, 8604 Volketswil

Die Stimmberechtigten der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Volketswil werden herzlich zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung eingeladen. Wir möchten darauf hinweisen, dass auch Nichtstimmberechtigte, die Interesse an unserem Gemeindeleben haben, zur Kirchgemeindeversammlung eingeladen sind.

Geschäfte:
1. Genehmigung Voranschlag 2021 und Festsetzung des Steuerfusses für 2021 auf 9%
2. Genehmigung Bauabrechnung Umbau Kirchgemeindehaus
3. Allfällige Anfragen gemäss Paragraf 17 des Gemeindegesetzes
4. Informationen aus der Kirchgemeinde

Bezüglich der Stimmberechtigung wird auf die gesetzlichen Bestimmungen verwiesen. Die Akten liegen von Freitag, 30. Oktober, bis Montag, 30. November 2020, auf dem Kirchensekretariat, Zentralstrasse 1, zur Einsicht auf. Die Akten sind auch auf der Website www.ref-volketswil.ch sowie im ref.lokal publiziert.

Evangelisch-reformierte Kirchenpflege Volketswil

Haben Sie vor **Ihr Auto zu verkaufen?**
Wir interessieren uns für Occasionen, Export-, Unfall- und Abbruchautos, sowie auch Lieferwagen. Gerne geben wir Ihnen eine Offerte unter **Telefon 079 259 95 55**

Musikschule Volketswil

Anmeldung

Für das Frühlingssemester 2021
Beginn: 1. Februar 2021
Anmeldefrist: 30. November 2020

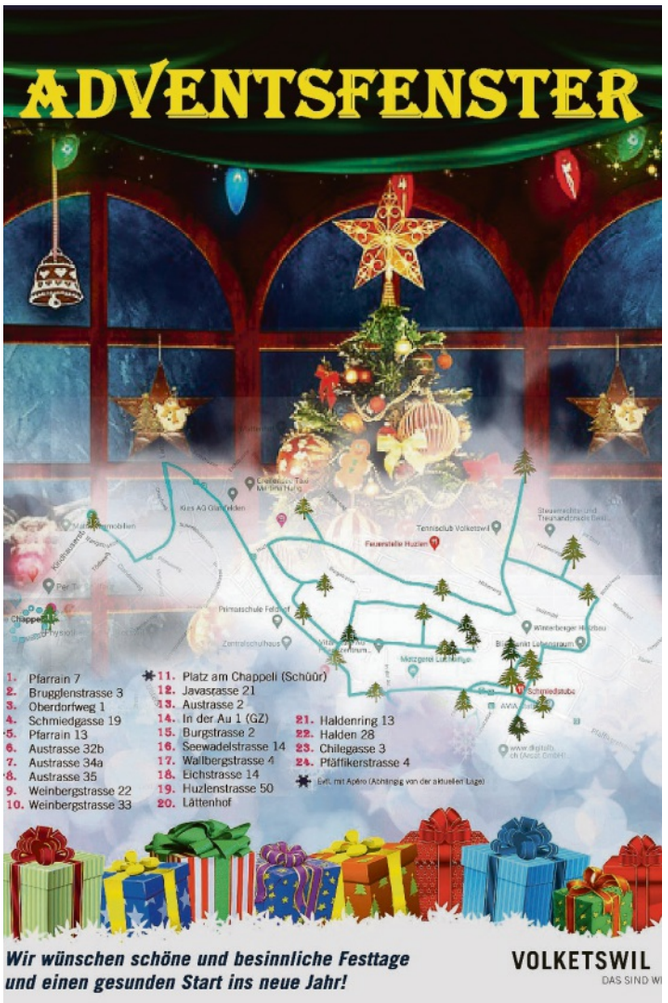
Unser Angebot umfasst:

• **Gesang**	Sologesang, Pop-Gesang
• **Streichinstrumente**	Violine, Bratsche, Cello, Kontrabass
• **Zupfinstrumente**	Gitarre, Ukulele, E-Gitarre, E-Bass, Mandoline
• **Tasteninstrumente**	Klavier, Keyboard
• **Knopfinstrumente**	Akkordeon, Schwyzerörgeli
• **Holzblasinstrumente**	Blockflöte, Panflöte, Querflöte, Klarinette, Saxofon
• **Blechblasinstrumente**	Trompete
• **Schlaginstrumente**	Congas, Cajon, Djembe, Schlagzeug, Perkussion, Xylofon
• **Gruppen & Ensembles**	Kinderchor, verschiedene Ensembles, Bands

Virtuelle Instrumentenvorstellung auf www.musikschule-volketswil.ch

Das Anmeldeformular und weitere Informationen finden Sie auf www.musikschule-volketswil.ch

Musikschule Volketswil, Schulleitung und Sekretariat
Im Zentrum 27, 8604 Volketswil
Sekretariat: Telefon 044 908 69 90 / musikschule@schule-volketswil.ch



Adventsfenster 2020

Dieses Jahr können Sie sich auf eine besondere Weihnachtsstimmung in Volketswil freuen. Nach ein paar Jahren Pause gibt es in der Gemeinde wieder Adventsfenster. Volketswil wird zu einem grossen Adventskalender, denn vom 1. Dezember bis Heiligabend öffnen sich täglich neue Adventsfenster. Auf die Initiative einer engagierten Bürgerin haben sich 24 Personen bereit erklärt, schöne Adventsdekorationen zu gestalten. Ob es sich dabei um effektive Fenster oder Eingangs- bzw. Gartendekorationen handelt, wurde offengelassen. Drei Gastgeber/innen begrüssen die Adventsfensterbesucher sogar mit einem Apéro, sofern dies in der aktuellen Situation möglich sein wird. Die genauen Standorte der Adventsfenster werden auf der Website der Gemeinde, unter www.kultur-volketswil.ch und an den grossen Plakatwänden in der Gemeinde publiziert. BILD ZVG

Besinnliches und Fröhliches am Adventskonzert

Am Sonntag, 29. November, um 17 Uhr, lädt der Seniorenchor Volketswil zu einem Adventskonzert in die reformierte Kirche ein.

Die Besucherinnen und Besucher erwartet eine knappe Stunde mit fröhlicher und besinnlicher Musik zum Advent mit Matthias und Ani Arter (Oboe und Englischhorn), Pascal Druey (Violine), Flurin Cuonz (Violoncello) sowie der reformierten Pfarrerin Gina Schibler (sie erzählt eine eigene Adventsgeschichte). Dieses Adventskonzert findet anstelle des traditionellen Offenen Singens des Seniorenchores statt, welches in diesem Jahr wegen der Corona-Pandemie ausfallen muss. Einlass für maximal 50 Personen (ohne Anmeldung). Der Eintritt ist frei. Zur Deckung der Unkosten wird eine Kollekte erhoben. *(e.)*

STÜTZLi

GUTSCHEIN

5*

FRANKEN

ÜBER 1000 ARTIKEL

UNTER 3 FRANKEN

Standort:

Zänti Volketswil
Im Zentrum 18
8604 Volketswil

GUTSCHEIN

5* Franken

ÜBER 1000 ARTIKEL UNTER 3 FRANKEN

*ab einem Einkauf von 20 Franken

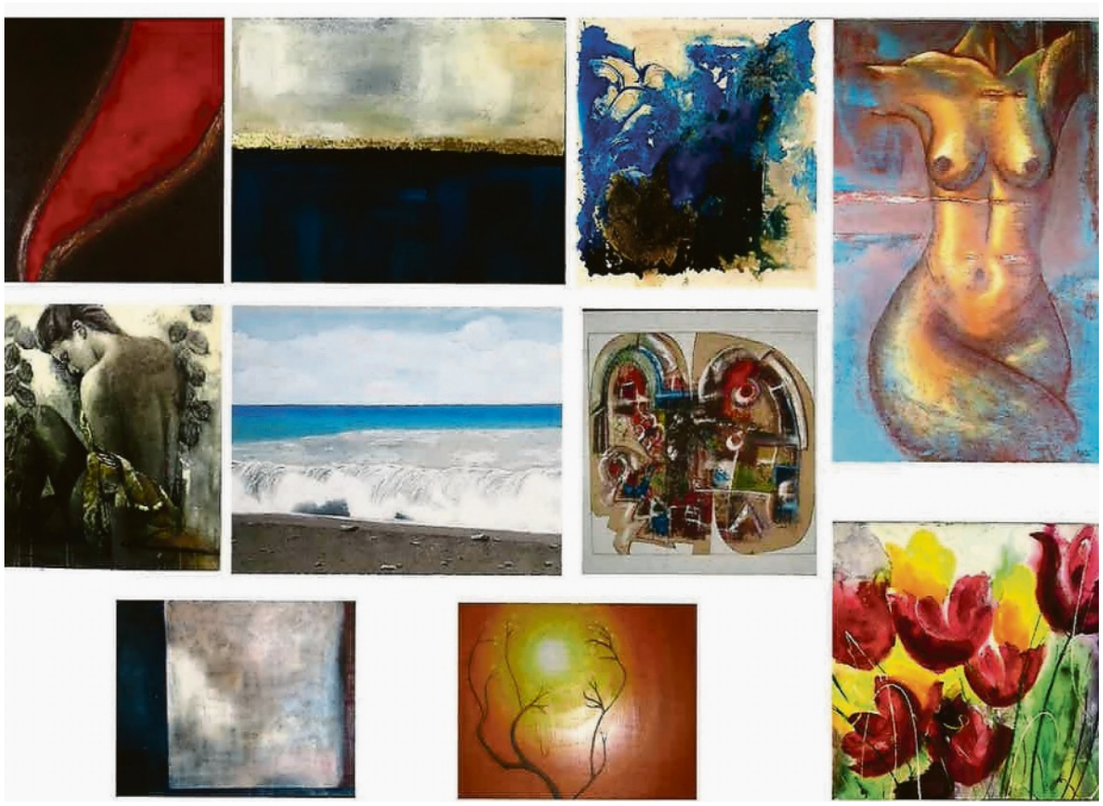
9 780201 379624

Atelier Turicum zu Gast im «In der Au»

Vom 27. November 2020 bis 8. Januar 2021 stellen mehrere Hobbykünstler des Ateliers Turicum im Gemeinschaftszentrum «In der Au» aus.

Ein vielfältiges Farbenmeer in verschiedenen Stilrichtungen erwartet die Ausstellungsbesucher. Zu sehen sind farbenfrohe Blumenbilder, figürliche Kompositionen bis hin zu gewagten, abstrakten Kreationen. Die ausstellenden Hobbykünstler und -künstlerinnen arbeiten mit unterschiedlichen Techniken, haben zum Teil langjährige Erfahrung oder stehen am Anfang ihres künstlerischen Werdegangs. Eins haben aber alle gemeinsam: Sie arbeiten regelmässig im Atelier Turicum in Uster.

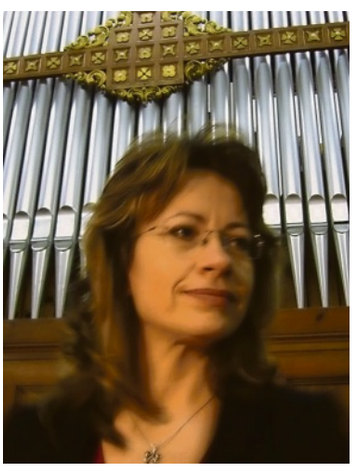
Die Ausstellung findet vom 27. November bis 8. Januar statt. Die Bilder können jeweils von Montag bis Freitag von 9 bis 22 Uhr besichtigt und zu erschwinglichen Preisen erworben werden. Eine Vernissage mit Apéro wird unter Einhaltung der geltenden Schutzmassnahmen am Freitag, 27. November, um 18 Uhr stattfinden. Die Gruppe freut sich auf jeden Besuch.



Künstlerinnen und Künstler stellen ihre Werke bis Anfang Januar in Volketswil zur Schau. BILD ZVG

«Volketswiler Abendmusik» - Orgelkonzert mit Diana Pál

Den schon traditionellen Orgelabend zum 2. Advent am Sonntag, 6. Dezember, um 17 Uhr in der reformierten Kirche, bestreitet dieses Jahr die neue Organistin Diana Pál.



Volketswils neue Organistin. BILD ZVG

Pál hat ihr Amt in Volketswil am 1. August 2020 angetreten und stellt sich nun mit einem vielfarbigen Programm mit Musik zu Advent und Weihnachten vor.

Die gebürtige Ungarin studierte Orgel, Kirchenmusik und Musiktheorie an der Franz-Liszt-Musikakademie in Budapest, wo sie 1997 diplomierte. Nach ihrem Studium ergänzte sie ihre Ausbildung für Orgel und Cembalo in Stuttgart bei Prof. Ludger Lohmann und Prof. Jon Laukvik, in Budapest bei Prof. David Titterington. Seit 2018 lebt Diana Pál in der Schweiz, bildete sich an der Zürcher Hochschule der Künste in Chorleitung und an der Hochschule Luzern in Orgelimprovisation weiter und ist als Organistin und Chorleiterin tätig. Das Programm ihres Orgelrezitals umfasst Werke von Johann Sebastian Bach, Franz Liszt und von Gábor Lisznyay Szabó.

Die Kirchenpflege als Gastgeberin ist sehr froh, dass sie die Konzerte der «Volketswiler Abendmusik» dank eines guten Schutzkonzepts durchführen kann und lädt alle Interessierten ganz herzlich zu diesem besinnlichen Abend ein. Der Eintritt ist frei, es wird eine Kollekte erhoben. *(e.)*

«Meeresgeflüster» – ein Theater für Kinder

Sofern die Covid-19-Massnahmen und das Interesse der Bevölkerung es zulassen, präsentiert die Companie Heldenstaub ein mitreissendes Theaterstück für Kinder.

Inspiriert von der Geschichte «Der Regenbogenfisch» von Marcus Pfister, entführen die Bewegungsschauspielerinnen und -schauspieler der Companie Heldenstaub in eine bezaubernde Unterwasserwelt voller skurriler und liebenswerter Figuren und machen auf die Problematik der Meeresverschmutzung aufmerksam. «Meeresgeflüster» ist ein Theatererlebnis mit Tiefgang, welches nun einen dritten Versuch in Volketswil wagt.

Maximal 50 Gäste

Aufgrund des Lockdowns musste der ursprüngliche Vorführungstermin im Frühling abgesagt werden. Als sich die Situation im Juni noch nicht genügend besserte, wurde der Anlass auf den 28. November verschoben. Aktuell können 50 Gäste den Anlass besuchen. Diese Anzahl Zuschauer kann im Theatersaal des Gemeinschaftszentrums «In der Au» mit sicheren Abständen unter Einhaltung eines Schutzkonzeptes das Theaterstück geniessen.

Natürlich wäre es einfacher, den Anlass unter den schwierigen Bedingungen abzusagen, doch die Kinder sollten in der Vorweihnachtszeit nicht gänzlich auf Kultur verzichten müssen. Aus dieser Perspektive betrachtet, haben sich die Companie Heldenstaub und die Kulturkoordinatorin der Gemeinde Volketswil entschieden, die Durchführung von den Möglichkeiten und dem Interesse der Zuschauer abhängig zu machen. (e.)

Eine Reservation ist für den Anlass zwingend notwendig und auch verbindlich. Bis zum 21. November 2020 können die Sitzplätze unter: www.kultur-volketswil.ch, kultur@volketswil.ch oder unter 044 910 20 70 reserviert werden. Alle Interessenten werden über die definitive Durchführung persönlich informiert.

Informationen: **www.kultur-volketswil.ch**

Messe für die gegenwärtige Zeit

Am Sonntag, 29. November, um 10 und 11.30 Uhr (Wiederholung) findet in der reformierten Kirche ein Gottesdienst mit Klängen und Texten des Zürcher Komponisten Armin Schibler statt.

Gina Schibler

Am heutigen Freitag, 20. November, feiern wir den 100. Geburtstag des Komponisten und Schriftstellers Armin Schibler. «Feiern», schreibe ich. Über 30 Konzerte, Filmveranstaltungen und Foren in der ganzen Deutschschweiz waren geplant, darunter einige mit grossen Orchestern und Solisten mit berühmten Namen. Corona hat leider vielen dieser Veranstaltungen einen Strich durch die Rechnung gemacht. In Volketswil gibt es dennoch die Gelegenheit, in kleinem Rahmen Musik und Texte dieses Komponisten und Schriftstellers zu hören. Schiblers Texte und Klänge gehen unter die Haut. Sie stellen eine verzauberte Welt dar, sind Klänge voller Sehnsucht, musikalische Heimat und Verlorenheit zugleich. Zugleich entführen sie nicht nur in un-erhörte Klangwelten, sondern konfrontieren einen mit den Folgen menschlichen Tuns in der Gegenwart. Seine Klänge fluktuieren zwischen Wohllaut und Klage, dringen mit überwältigender Schönheit auf die Zuhörer ein, als sei Erlösung greifbar nahe, um wieder zu vergehen – wie eine getäuschte Hoffnung sich eintrübt in grenzenloser, Erde und Kosmos umfassender Verzweiflung. Schiblers Musik legt gleichsam einen Riss in uns und der Welt bloss, wodurch eine Ahnung vom Wesen und Sinn in uns strömt: Schmerz und Wohlklang, Hoffnung und Verzweiflung zugleich. Schiblers Werk «Messe für die gegenwärtige Zeit» versucht uns das Göttlichen nahe zu bringen.

Komponist Armin Schibler mit Kindern am Klavier. BILD ZVG

Eigene Gattung Hörwerke

An der Feier vom Sonntag, 29. November, werden Schiblers Musik und Texte in den Mittelpunkt gerückt und biblische Bezüge hergestellt. Schibler hat sich wie kein zweiter Kunstschaffender den drängenden Problemen seiner Zeit gestellt und sie künstlerisch zu gestalten versucht. Er schuf dazu die eigene Gattung der Hörwerke: Eine intensive Verbindung von Wort und Musik, in der beide Partner eigenständig bleiben und sich dennoch aufeinander beziehen. Diese Werke schaffen es wie keine anderen, Bedrängnisse der Gegenwart (zum Beispiel die ökologische Bedrohung) in Worte und Klänge zu packen. Sie werden damit zum Gesamtkunstwerk, das einem nicht loslässt.

Seinerzeit wurde Schibler als Prophet bezeichnet, dessen Botschaft nicht überall gern gehört wird. Schibler hat die Klimakrise, die der Menschheit heute zu schaffen macht, nicht so benannt, aber die ökologische Bedrängnis, durch die Wachstumseuphorie der Hochkonjunktur verursacht, gleichsam prophetisch vorausgeahnt. Schiblers Werke sind jedoch nicht nur prophetische Anklage, sondern auch Klang gewordener Segen, sind Tanz gewordene Glückseligkeit.

Mitwirkende: Daniel Bosshard, Orgel, und Cornelia Messerli-Ott, Violine, mit Improvisation für Violine und Orgel, Werkverzeichnis 112 (1952). Matthias Arter, Oboe, Dithyrambus für Oboe solo, Werkverzeichnis 81 (1971). Gina Schibler, Texte und biblische Auslegung. (e.)

«Music in the Air! – Messe für die gegenwärtige Zeit», Sonntag, 29. November 2020, 10 Uhr, Kirche Volketswil, Sonntag, 29. November 2020, 11.30 Uhr, Kirche Volketswil (Wiederholung), Schutzmaske obligatorisch, beide Male Platzzahl begrenzt. Anmeldung unter gina.schibler@ref-volketswil.ch.

«Wie begegnen wir der Angst?»

Am Montag, 14. Dezember, um 15 Uhr, findet in der katholischen Kirche Bruder Klaus eine Adventsfeier für Senioren statt.

Die Feier steht unter dem Thema der: «Unsere Angst – Begegnung – Berechtigung. Unsere Angst – Verwandlung durch die Botschaft von Advent und Weihnachten.»

Durch die Pandemie ist unsere Welt aus den Fugen geraten. Melancholie versucht sich wie ein Grauschleier über unsern Alltag zu legen. Wir suchen nach sicheren Schritten, nach Begegnung, nach Blickkontakt und nach Austausch. Wie begegnen wir der Angst, wie können wir sie im Advent verwandeln? Die ökumenische Kommission für Altersarbeit geht diesen Fragen nach. Das Pfarrteam mit dem katholischen Pfarrer Daniel Geevarghese und dem reformierten Pfarrer Tobias Günte öffnet den theologischen Blick nach dem Lukasevangelium «Fürchtet euch nicht». Beim Betreten der Kirche gilt Maskenpflicht.

Ökumenische Kommission für Altersarbeit Volketswil

In diesen tristen Pandemie-Tagen sehnt man sich wieder nach Lichtblicken. BILD ZVG

LESERBRIEF

Was wir von Martin Luther noch heute lernen können

«Wenn Gott tödliche Seuchen schickt, will ich Gott bitten, gnädig zu sein und der Seuche zu wehren. Dann will ich das Haus räuchern und lüften, Arznei geben und nehmen, Orte meiden, wo man mich nicht braucht, damit ich nicht andere vergifte und anstecke und ihnen durch meine Nachlässigkeit eine Ursache zum Tode werde. Wenn mein Nächster mich aber braucht, so will ich weder Ort noch Person meiden, sondern frei zu ihm gehen und helfen. Siehe, das ist ein gottesfürchtiger Glaube, der nicht tollkühn und dumm und dreist ist und Gott nicht versucht.» (Luthers Werke Band 5, Seite 334f.)

Roland Portmann, reformierter Pfarrer

Das sind wir: David Fischer

«Das sind wir» ist eine Rubrik über Menschen, die in der Gemeinde Volketswil leben oder arbeiten.

Urs Weisskopf

Von Haus auf naturverbunden: Für den Teilzeit-Landwirt David Fischer ist die Arbeit mit Tieren pure Entspannung. BILD UWE

Aufgewachsen im alten Dorfteil Volketswil, machte David Fischer in jungen Jahren Bekanntschaft mit der Landwirtschaft. «Ich durfte bereits als kleiner Bub die Sommerferien bei meinem Götti in Giswil verbringen. Er besitzt oberhalb Flüeli eine Alp, und so wiederholten sich diese Ferien jeden Sommer. Auch bei uns zu Hause gab es viel anzupacken.» Der Vater pachtete in jungen Jahren den Hof im Winkel und einige Hektaren Land und fing an, dieses zu bewirtschaften, neben seiner Tätigkeit auf dem Bau. Später kaufte er diesen Betrieb mit Land im «Ror», und konnte mit dem Bau des Gebäudes (zuerst nur die Scheune und später Einbau der Wohnung) Fischer ein ideales Zuhause bieten. So erstaunt es nicht, dass Fischer sehr naturverbunden aufwuchs und auch heute seine unternehmerischen Tätigkeiten viel mit der Landwirtschaft zu tun haben. Logisch folgte die Ausbildung zum Landwirt. Wer diese Richtung anstrebt, wird in der Ausbildung mit sehr verschiedenen Lebensbereichen konfrontiert. Einerseits wird die Erfahrung mit moderner Technik und Handwerk vertieft, andererseits theoretisches Wissen bis hin zu Biologie und Chemie vermittelt. Um einen Hof selbstständig zu führen, gehören auch betriebswirtschaftliche Vorgänge und Organisation zum Pflichtenheft.

Bauer im Nebenerwerb

Doch viele Kleinbauern müssen zusätzlich eine weitere Erwerbsquelle erschliessen, denn trotz ökonomischer Bewirtschaftung sind die Möglichkeiten mit einer kleinen Betriebsfläche oft begrenzt. Auch für Fischer galt es neben dem Hof eine weitere Existenz aufzubauen. «Doch dafür braucht es viel Ausdauer, Durchhaltewillen und vielseitige Talente», sagt er rückblickend. Seine Montagefirma «Fischerundum» scheint diese Stärken zu vereinen. Gestartet 2012, konnte er das Angebot kontinuierlich erweitern und mit einem gepflegten Garten oder einer perfekten Montage viele Kunden zufriedenzustellen. Mittlerweile beschäftigt er zwei Mitarbeiter, die ihre Leidenschaft mit ihm teilen.

Willkommene Ziegenschau

Nicht ganz einfach war es, einen Termin für das Interview zu finden. Offenbar ist Fischer dank seiner Vielseitigkeit eine gern gesehene Person. Eine Ziegenschau im September bot die Möglichkeit eines Treffens. Doch es gab wenig zu meckern, denn die Jury erledigte ihre Arbeit fachgerecht. Hochzufrieden zeigte sich Fischer nach der Bewertung. Sein Bock Uranus mit seinem Harem schloss mit sehr guten Resultaten ab. «Für mich ist die Arbeit mit diesen Tieren pure Entspannung», lächelte er zufrieden. Neben der Ziegenzucht bereichern seine Pferde, Ponys, Schafe, Hühner, Katzen und Hund Cora sein Leben.

Natürlich wäre die Politik in der Familie Fischer ebenso ein Thema gewesen. Am 11. Juni 2020 trat David Fischer in die Fussstapfen seines Bruders Benjamin als Präsident der SVP Volketswil. Doch darüber wurde bereits mehrmals geschrieben, und so liessen wir das Interview mit dem geschriebenen ausklingen.

Haben Sie nach all dem Gesagten noch Zeit für ein Hobby?
Ich bin Aktivmitglied im Turnverein Dinhard, bilde unsere selbst gezüchteten Pferde aus, fahre ab und zu mit dem Skateboard, spiele auch mal gerne mit Kollegen Fussball, einfach vieles, das mich körperlich fordert.

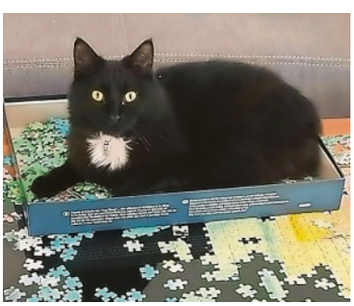
Was lieben Sie so an der Gemeinde Volketswil?
Für mich hat Volketswil ein vielseitiges Angebot. Einerseits zeigt sich die Gemeinde urban, andererseits ist sie trotzdem im Grünen.

Gibt es einen Lieblingsort?
Oben am Waldrand, auf dem «roten Bänkli» mit weiter Sicht in die Alpen.

Spendenaufruf für verletzten Kater Oreo

Am 9. Oktober wurde an der Industriestrasse Kater Oreo von einem Auto angefahren und verletzt. Bislang habe sich die Heilungskosten auf über 4000 Franken belaufen. Ein junger Fan des im Quartier Zimikon bekannten Streuners hat nun einen Spendenaufruf lanciert, um der Besitzerfamilie finanziell unter die Arme zu greifen.

Die Idee für den Spendenaufruf stammt von der achtjährigen Lya John aus Zimikon. «Von meinem Mami habe ich vom tragischen Unfall erfahren», schreibt Lya in einem E-Mail. Sie kenne den Kater sowie deren Besitzer und da sie selber zwei Hausbüsis habe, sei es ihr bewusst, wie man an einem solchen Tierli hänge. Deshalb richtet sich der junge Fan mit folgender Bitte an die Volketswilerinnen und Volketswiler: «Spendet für Kater Oreo, damit diese Familie nicht die ganzen Kosten selber tragen muss.» Der Verursacher hat sich bis heute noch nicht bei der betroffenen Familie gemeldet. Laut eigenen Angaben sind bis anhin Operationskosten in der Höhe von rund 4000 Franken angefallen. (red.)



Oreo noch unverletzt. BILD ZVG

Das Konto «Spenden for Oreo»: Credit Suisse Wetzikon, IBAN: CH68 0483 5016 7332 3000 2, lautend auf: Petra John, Grabenweg 1, 8604 Volketswil